

|                           |       |                                                                                   |                                               |        |                                                                                   |                          |       |                                                                                     |                           |            |                                                                                     |
|---------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 3                         | Aruba |  | 12                                            | Wereld |  | 13                       | Sport |  | 15                        | Financieel |  |
| Valero nog niet opgestart |       |                                                                                   | Brand verwoest 'carnavalswijk' Rio de Janeiro |        |                                                                                   | Mooie rentree Isinbajeva |       |                                                                                     | KLM breidt capaciteit uit |            |                                                                                     |

Nieuw vluchtschema KLM na wegvallen Martinair

## Minder vluchten naar Nederland

ORANJESTAD — Met het wegvallen van de passagiersvluchten van Martinair vliegt KLM vanaf november vijf keer per week tussen Nederland en Aruba in plaats van twee keer. Vandaag werd dit tijdens een persconferentie bekendgemaakt door leden van top van de luchtvaartmaatschappij. In totaal daalt het aantal vluchten; Martinair vloog namelijk zes keer per week naar Nederland.

Vanaf Schiphol wordt op maandag, dinsdag, woensdag, donderdag en zondag rechtstreeks naar Aruba gevolgen. De terugvlucht gaat via Bonaire. Vanaf Amsterdam wordt stevast om twaalf uur 's middags vertrokken, om daarna om vijf voor vijf 's middags op Aruba aan te komen. KLM gaat bovendien vliegen in iets kleinere toestellen van het type MD-11 dat maximaal 410 passagiers kan vervoeren. Deze toestellen gaan overigens sneller dan de Boeing 747-200 (stoelcapaciteit 416-524) waarmee de luchtvaartmaatschappij nu twee keer per week naar Nederland vliegt. Martinair vliegt nu overigens met Boeing 767-300 ER waarin maximaal 351 passagiers kunnen. Vliegtickets worden niet goedkoper, maar door de huidige stand van de olieprijs juist duurder, aldus Simone Wickenhagen, directeur van KLM voor

het Caribisch Gebied. Wel worden de huidige prijsverschillen in de verbindingen tussen Amsterdam en de ABC-eilanden 'zoveel mogelijk' gelijkgetrokken, zodat een vlucht van Nederland naar Aruba niet perse duurder is dan naar de andere eilanden.

**Luchtbrug rest Europa**  
Pieter Elbers, Chief Operating Officer van KLM, geeft aan dat in samenwerking met onder andere Aruba Tourism Authority (ATA) een gedetailleerd plan wordt uitgewerkt om meer mensen vanuit Europa via de aansluiting in Amsterdam naar Aruba te krijgen. "Het schema is daar ook precies op gemaakt dat de aansluitingen niet alleen kort op elkaar zijn, maar ook een paar keer per dag zijn zodat passagiers meer keuze hebben", aldus Elbers. Hij geeft aan dat er nauw wordt samengewerkt met de Arubaanse regering

om te kijken welke markten binnen Europa prioriteit moeten krijgen. KLM is bereid om te kijken hoe de aansluitingen tussen Schiphol met dat land zich verhouden met de aansluitingen naar Aruba en is bereid om deze indien mogelijk ook aan te passen.

**Olieprijs**  
De stijgende olieprijs is voor KLM 'een groot punt van zorg', aldus Elbers desgevraagd. KLM houdt dit jaar rekening met aanzienlijke groei, maar is nu wat voorzichtiger vanwege de stijgende olieprijs. "We zullen in het komende jaar heel secuur moeten kijken hoe wij onze groei balanceren met de prijs van de olie. Dat is een enorme uitdaging." Toch investeert KLM in wat Elbers een samenwerkingsverband voor de lange termijn met de Arubaanse regering noemt, door deze nieuwe vlieg-schema aan te gaan. In de komende tijd tot aan de invoering van de nieuwe dienstregeling zal worden gekeken hoe de stijging van de olieprijs zich zal vertalen in de ticketprijzen van en naar Aruba, aldus de directeur.

SAN NICOLAS — "Ik stop er nu echt mee". Met die woorden begon Claudius Philips oftewel Mighty Talent zaterdagavond aan zijn 28ste deelname aan de Calypso & Roadmarch Contest. En opnieuw was hij het waarop het publiek massaal reageerde.

door onze verslaggever  
**Sharina Henriquez**

Er had toen al iets meer dan de helft van de dertig kandidaten meegedaan. De toeschouwer was tot dan toe nog vrij rustig, met enkele uitzonderingen. Zoals bij het optreden van Mighty Campo (Miguel Oliva) die met zijn roadmarch 'Bakk 2 bakk belly to belly' straks tijdens de parades zeker voor 'schurende' buiken en ruggen zal zorgen. En ook Viviana 'Lady V' Hooker die de sterren van de hemel zong, leidde ervoor dat het publiek uit de vouwstoelen kwam. Mighty Campo moest het uiteindelijk doen met een derde plaats en Lady V, vorig jaar nog Koningin calypso, eindigde als tweede. Want de onbetwist winnaar was dus inderdaad Claudius die zowel met zijn calypso 'Image' als roadmarch 'Way-e'de sfeer in het Joe Laveist Stadion bracht die kijkers afgelopen weken op tv konden zien bij uitzendingen van (hele) oude edities van dit evenement. Toen er dus nog geen 'pay per view' was en toeschouwers op het podium



Claudius Philips werd zaterdag zowel koning calypso als koning roadmarch.

klommen om het feest mee te vieren. Op het nieuws zaterdagavond van Claudius dat hij

gaat stoppen, werd niet echt gereageerd. Immers heeft de muzikant dat al een paar keer eerder aangekondigd.

## Veertiende keer dubbele kroon

Maar nu moet men hem echt serieus nemen, zegt hij zelf, want hij wil naar Nederland. Ondanks zijn successen, - het is maar liefst de veertiende keer dat hij zich tegelijkertijd calypso en roadmarch Koning mag noemen -, zegt Claudius maar amper rond te kunnen komen. Het onzekere inkomen als muzikant heeft hem doen besluiten om elders het succes op te gaan zoeken. En om zo wellicht ook anderen de kans te geven bij Calypso & Roadmarch Contest waar naar nog niemand zijn succes heeft geëvenaard. Misschien ligt dan ook de weg open voor zijn jongere broer Samuel Philips (Casio Teddy) die samen met Dushi Band dit keer verraste met een tweede plaats bij de roadmarch. Het muziekevenement leverde daarna als vanouds weer genoeg commentaar op. Over de keuze van de jury en of er bijvoorbeeld niet een aparte categorie voor soca moet komen. Maar welke keuze ook, het publiek had zaterdagavond zichtbaar en luidkeels zijn keuze gemaakt en die heeft nu ook de kroon op. Maar misschien dat het publiek thuis achter de tv, het weer heel anders zag. Elkaar overtuigen kon echter niet. Want hoevel telecombedrijf Setar flink zijn best doet om het evenement elk jaar weer bijzonder te maken en innovatief te zijn, was er in het stadion in San Nicolas amper mobiele ontvangst.

## Duizenden mensen vluchten voor gevechten



Cambodjaanse dorpelingen verblijven in een haastig opgezet vluchtelingenkamp na gevechten tussen Thaise en Cambodjaanse soldaten in een tempelcomplex vlakbij de grens tussen de twee landen.

BANGKOK — Duizenden Thaise en Cambodjaanse burgers zijn het grensgebied van Thailand met Cambodja ontvlucht omdat er sinds eind vorige week wordt gevochten tussen militairen van de twee landen.

Volgens gouverneur Somsak Suwansujalit van de Thaise provincie Si Sa Ket zijn er sinds vrijdag al 15.000 mensen op de vlucht

geslagen. Op die dag braken gevechten uit tussen Thaise en Cambodjaanse militairen in een betwist gebied rond de negenhonderd jaar oude hindoeïetempel Preah Vihear. De strijd heeft tot dusver vijf levens geëist. Tientallen mensen zijn gewond geraakt. Zaterdag kwamen de legercommandanten van beide landen een wapenstilstand overeen. Dat bestand werd

al snel geschonden. Vandaag vochten de Thaise en Cambodjaanse militairen voor de vierde opeenvolgende dag met elkaar. Secretaris-generaal Ban Ki-moon van de Verenigde Naties heeft zijn zorg over de gevechten uitgesproken. Hij riep Cambodja en Thailand op tot terughoudendheid. De onenigheid over de soevereiniteit over de tempel Preah Vihear was in de

afgelopen jaren geregeld aanleiding voor botsingen tussen militairen van beide landen. Het tempelcomplex is volgens internationaal recht van Cambodja, maar de toegankelijkste ingang ligt in Thailand. In 2008 is de tempel op de VN-Werelderfgoedlijst geplaatst. Gisteren meldde de Cambodjaanse regering dat een vleugel van de tempel door het geweld is ingestort.

WILLEMSTAD/AMSTERDAM — De Amsterdamse ziekenhuizen VUmc en AMC zijn voor vijf jaar een samenwerkingsovereenkomst aangegaan met Fundashon Mariadal, de overkoepelende zorgorganisatie op Bonaire. Dit maakt VUmc vandaag bekend.

"De inwoners hebben dezelfde zorgverzekeringswet als Nederlanders, maar de gezondheidszorg is er nog niet erg ver ontwikkeld", stelt het VUmc vandaag in een persbericht. " Patiënten moeten voor hun behandeling vaak

uitwijken naar omliggende landen, Curaçao of St. Maarten." Het is de bedoeling dat de specialisten op Bonaire worden gestationeerd. Het project wordt geheel gefinancierd door het ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (VWS). De VUmc- en AMC-specialisten gaan de ziekenhuiszorg voor de 20.000 inwoners van de BES-eilanden op zich nemen. Daarnaast zal de Amsterdamse Academie van VUmc bijscholingscursussen gaan verzorgen, onder meer voor de radiologisch laboranten en verpleegkundigen. Ook zullen de doktersassistentes

worden bijgeschoold. Voor het personeel gaat ook een management development programma van start. Studenten zullen vanaf de zomer hun praktijkstage in Fundashon Mariadal kunnen lopen en verwacht wordt dat er in de toekomst ook plaats is voor een keuze-coschap. "Wij willen een bijdrage leveren aan de opbouw van de nieuwe Nederlandse gemeentes Bonaire, St. Eustatius en Saba", stellen Misa Džoljic en Jean Savelkoul, respectievelijk lid raad van bestuur AMC en VUmc.

Vervolg op pagina 6

## President Sudan aanvaardt afscheiding

KHARTOEM — De Sudanese president Omar Hassan al-Bashir heeft vandaag verzekerd dat hij de afscheiding van het olierijke Zuid-Sudan erkent. Hij tekende een document waarmee hij aanvaardt dat een meerderheid van de Zuid-Sudanezen vorige maand voor onafhankelijkheid heeft gestemd in een referendum.

De definitieve uitslag zou later vandaag openbaar worden gemaakt. Het is zoals verwacht geen nek-aan-nekrace geworden. Circa 99 procent van de Zuid-Sudanezen die hun stem hebben uitgebracht, koos voor afscheiding van Sudan. Zuid-Sudan zou 9 juli onafhankelijk worden, maar er moeten nog tal van cruciale zaken geregeld worden, onder meer met betrekking

tot de nationale schuld van Sudan, de toekomstige olie-inkomsten en het grensverloop. Sommige diplomaten vrezen dat een ordelijke scheiding van de boedel van Noord- en Zuid-Sudan in chaos onttaardt, wanneer de Sudanese president dezer dagen wordt opgepakt en aan het Internationaal Strafhof (ICC) overgeleverd. Hij wordt wegens oorlogsmisdaden gezocht door het ICC in Den Haag.

Dat zou bovendien als katalysator kunnen werken voor de grote onvrede onder de Sudanezen over het 22 jaar oude, autoritaire bewind van Bashir die als fundamentalistische generaal in 1989 via een staatsgreep aan de macht kwam.

Zie ook pagina 12  
'Tientallen doden door munitie in Sudan'

## Politie Rio bezet negen sloppenwijken

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse politie heeft in samenwerking met het leger negen sloppenwijken in de miljoenenstad Rio de Janeiro bezet. De actie was gericht tegen drugsbendes die de macht in de sloppenwijken hadden. Dat heeft de Braziliaanse nieuwssite G1 gisteren gemeld op gezag van de politie. Aan de actie namen ruim zeshonderd politieagenten en militairen deel. Ze zetten hierbij circa twintig militaire voertuigen en een helikopter in. De militairen en de politie namen grote voorraden wapens en drugs en een aantal gestolen auto's en motoren in beslag. Ze ondervonden geen tegenstand. Een politiechef zei dat drie personen zijn aangehouden op verdenking van betrokkenheid bij de drugsbendes. Eind vorig jaar voerden het leger en de politie ook al actie om de sloppenwijken in Rio de Janeiro vrij te maken van drugscriminaliteit.

## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

*the plaza*



Morgenavond weer  
onze gezellige Plaza Quiz Night,  
8.00pm,  
Kom lekker meedoen!!!

Geopend de gehele week  
van 8.00 am - 01.00 am  
Tel. 583-8826



Geniet van  
een koude  
Polar

## Feestje?

Wij de zorgen, u het gemak!

**TASTE OF BELGIUM**

Taste of Belgium Catering Service  
T: 732 0833 | catering@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

## THE CINEMAS

thecinemas.aw  
Valid till Feb 9

\*matinee: saturday - sunday | \*\*late show: friday & saturday

### AT RENAISSANCE

THE ROOMMATE  
daily: 5:15 - 7:30 - 9:45  
matinee: 12:45 - 3:00  
late show: 12:00

NEW

R

NO STRINGS ATTACHED  
daily: 4:00 - 6:30 - 9:00  
matinee: 1:30  
late show: 11:30

PG-13

### THE MECHANIC

daily: 4:30 - 6:45 - 9:00  
matinee: 12:00 - 2:15  
late show: 11:15

R

### TANGLED 3D

daily: 4:45  
matinee: 12:00 - 2:30  
late show: 11:45

PG

### TRON LEGACY 3D

daily: 9:00  
matinee: 11:45  
late show: 11:45

PG-13

### LITTLE FOCKERS

daily: 4:45 - 7:00 - 9:15  
matinee: 12:00 - 2:30  
late show: 11:30

PG-13

### THE GREEN HORNET 3D

daily: 7:00 - 9:30  
matinee: 12:00  
late show: 12:00

PG-13

### YOGI BEAR 3D

daily: 5:00 - 7:00  
matinee: 1:00 - 3:00  
late show: 11:45

PG

### AT PASEO HERENCIA

THE ROOMMATE  
daily: 5:00 - 7:15 - 9:30  
matinee: 12:30 - 2:45  
late show: 11:45

NEW

R

NO STRING ATTACHED  
daily: 4:00 - 6:30 - 9:00  
matinee: 1:15  
late show: 11:30

PG-13

### THE MECHANIC

daily: 5:00 - 7:15 - 9:30  
matinee: 12:15 - 2:45  
late show: 11:45

R

### TANGLED 3D

daily: 4:30  
matinee: 12:00 - 2:15  
late show: 11:45

PG-13

### TRON LEGACY 3D

daily: 9:15  
matinee: 12:00  
late show: 12:00

PG-13

### THE DILEMMA

daily: 4:00 - 6:30 - 9:00  
matinee: 1:15  
late show: 11:30

PG-13

### THE GREEN HORNET 3D

daily: 6:45 - 9:15  
matinee: 11:45  
late show: 11:45

PG-13

### YOGI BEAR 3D

daily: 4:30 - 7:00  
matinee: 12:30 - 2:30  
late show: 11:45

PG

Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat



**RENT HOUSE**  
ARUBA  
5 871 971

TE HUUR in : Alto Vista

Nieuwe semi-gem. woning op prachtige lokatie met uitzicht te huur. Voorzien van woonk., open keuken, 3 slaapk. +airco en 2 badk. Ruime porch en pergola. Volledig omheinde en aangel. tuin.

Afl 2.700,- p/m beschikbaar per april

www.renthousearuba.com



## Fran Ger Apartments



## For Rent

Fully furnished apartments for rent in quiet Tanki Leendert neighbourhood. 1 bedroom with king size bed, 1 bathroom, living room with open kitchen. Highspeed internet and Cable TV included. Pool - supermarket next door. Centrally located at 5 minutes from downtown, beaches and hotel area. Monthly rent of Afl. 1050,- T. 562-3257 Email: frangeraruba@yahoo.com



Met Martinair voordelig een frisse neus halen in Amsterdam...

Boeken van 1 februari tot 18 februari  
Vliegen van 1 februari t/m 31 mei

**VANAF 1347 AWG**

Boek nu via martinair.com of via uw reisagent!

**Martinair**  
your choice



Hogeschool Rotterdam ta ofrese un programa di preparacion spesial pa studiante cu ta cuminsa un estudio september 2011 na Hogeschool Rotterdam. Den e programa ta atende aspecto di idioma Hulandes, escoho di estudio i profesion, i abilitat i actitut nesesario pa bo ta mas ecsitoso.

Den maart, april y juni 2011 e studiante ta haña sesion di informasion, workshops, y tambe training. Pa partisipa na e programma di preparasion ta paga 50 florin.

Pa inscripcion por tuma contacto cu **Gerry Lendering +5999 6970521** of manda un email na **subijetpaboget@hro.nl**

Tambe por inscribi durante e atardi di informashon cu lo tuma lugar:

Fecha: Diahuebs 10 februari 2011

Horario: 5.30 - 7.00 p.m.

Lugar: Colegio EPI Aruba

Seroe Blanco z/n

## FOR SALE:

• 3 Trucks B10 High Pressure & Vacuum Combination, that are specialized in cleaning pipelines, greasetraps, septic and sewage water treatment plants

• 1 Vacuum Truck

• 1 Car Hyundai H100 with closed storage

Email: info@moreflowservices.com  
Tel: +297-7331823

## FOR SALE:



| Description                                           | Year | Price in Awg. |
|-------------------------------------------------------|------|---------------|
| B10 High Pressure and Vacuum Combination Truck DT-729 | 2006 | 230.000       |
| B10 High Pressure and Vacuum Combination Truck DT-258 | 1990 | 75.000        |
| B10 High Pressure and Vacuum Combination Truck DT-296 | 1995 | 80.000        |
| Vacuüm Truck DT-168                                   | 1982 | 40.000        |
| Hyundai H100 closed storage                           | 2009 | 26.000        |

**AMSTERDAM MANOR BEACH RESORT ARUBA**

Amsterdam Manor Beach Resort is looking to fill the following position:

**Bartender**

To fill above positions we prefer:  
Dutch nationality or person(s) with permit.  
Please bring along copy of Certificate(s) if available,  
Recent Picture and I.D.  
Persons applying must speak: English, Spanish & Dutch

**Applications will be taken until February 17th 2011**

Please apply at the Front Desk of the  
"Amsterdam Manor Beach Resort"  
J.E. Irausquin Blvd 252  
P.O. Box 1302  
Oranjestad, Aruba  
Dutch Caribbean  
Tel: 5271100 Fax: 5271112  
E-mail: foodandbeverage@amsterdammanor.aw  
Website: www.amsterdammanor.com



## FOR SALE

**Patiaststraat 13, former "Amigoe offices!"**

This house used to be Amigoe di Aruba offices in Dakota. This residential building has been transformed into a commercial building and consists of a reception, 5 offices, 2 bathrooms, terrace, private parking lot. The residential use can be realized easily. The division would be 4 bedrooms, 2 bathrooms, living room, dining room, kitchen and patio. Lot size: 550 m². Contact

Alto Vista Real Estate, Mr. Rudolph Kok at (297) 5824494 or 5941247



Als schouwburg en cultureel centrum vervult Cas di Cultura een unieke positie in de Arubaanse samenleving. Zij is het bindmiddel tussen het publiek en amateur- en professionele kunstenaars, en speelt een zeer grote rol in kunst en cultuur educatie. Kunst en cultuur zijn naast gezond tijdverdrijf, blikverbredend en stimulerend voor creatieve en cognitieve vaardigheden en draagt daarom bij aan het algemeen welzijn van de samenleving.

## DIRECTEUR

De directie heeft de algemene leiding over alle afdelingen binnen de organisatie en bestaat uit een directeur. Als directeur bent u integraal verantwoordelijk voor de dagelijkse, artistieke en zakelijke leiding van Cas di Cultura. De directeur, als bevoegde autoriteit, geeft leiding aan de managementteam. De directeur dient ervoor te zorgen dat het culturele leven in de Arubaanse gemeenschap in de meest uitgebreide zin des woords via Cas di Cultura wordt ontwikkeld en bevorderd.

### Profiel

Deze functie zal een uitdaging zijn voor een ervaren leidinggevende met een inspirerende visie op multi-culturele programmering en activiteiten die de bewoners van Aruba zal aanspreken.

- WO-diploma in de Kunst en Organisatie (Film- en Opvoeringkunsten, Theaterwetenschap of gelijkwaardige opleiding) of academisch werk- en denkniveau met een HBO diploma in de Kunst en Organisatie en minimaal 5 jaar ervaring;
- Daadkrachtige persoonlijkheid met een passie voor kunst & cultuur en inzicht in het reilen en zeilen van schouwburgen, impresaria-ten en gezelschappen/artiesten in de podiumkunsten;
- Leidinggevende capaciteiten, onderhandelingsvaardigheden en overtuigingskracht met integriteit, tact en natuurlijk overwicht;
- Dynamisch en flexibel met een open en creatieve geest;
- 'Business minded', service gericht en stressbestendig;
- Goede vaardigheden met de moderne kantoorapparatuur en -software;
- Communicatief sterk en goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheden in het Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.

### Reacties

De sollicitatieprocedure zal worden begeleid door bureau ADVANCE HR Services. Geïnteresseerden nodigen wij uit direct contact op te nemen met Mevr. Charlene Nectar van dit bureau via telefoon (297) 583-1338 of email [charlene@advance-hrs.com](mailto:charlene@advance-hrs.com). Op basis van een eerste oriënterend en vrijblijvend gesprek kunnen dan nadere afspraken omtrent de sollicitatieprocedure worden gemaakt. U kunt tot uiterlijk 28 februari 2011 reageren.

Een psychologisch onderzoek kan deel uit maken van de selectieprocedure.



Oorzaak instorting watertank in onderzoek

# Valero nog niet opgestart

SAN NICOLAS — De olie die als gevolg van kapotte watertank van Valero in zee is terechtgekomen, is opgeruimd. Dat zegt althans Richard Simon, manager van het Marine Departement van de raffinaderij. De watertank, met een capaciteit van meer dan 20.000 ton, stortte vrijdagavond in elkaar. De oorzaak is nog onbekend en in onderzoek, zo laat woordvoerder Bill Day vanuit het Amerikaanse hoofdkantoor van Valero weten. De productie is nog niet hervat.

Day laat weten dat de productie pas wordt hervat als de reparaties zijn afgerond en alles weer veilig is. “Er is nog geen tijdslijn afgesproken voor de herstart, maar naar verwachting gaat het niet lang duren.” De olie die als gevolg van het ineensstorten van de watertank vrij kwam, is volgens de woordvoerder opgeruimd en Valero zegt dat dit naar verwachting geen gevolgen heeft gehad voor het milieu buiten de raffinaderij.

Simon van het Marine Departement laat vanmorgen weten dat rond drie uur 's nachts alle gelekte olie uit het water was verwijderd. Dat de kustwacht niet op de hoogte werd gebracht, zoals deze krant zaterdag berichtte, heeft een reden, aldus Simon. “De olie lekte in het zeegebied direct aan de raffinaderij. Dat deel is van ons. Pas wanneer de olie in open zee raakt, heeft het zin



De eerste tank, vanaf het midden, iets naar rechts, is de bewuste watertank die vrijdag instortte.

om de kustwacht te bellen.” Hij geeft ook aan dat met het kuststation van Aruba Ports Authority (APA) was gebeld om te melden dat de haven van San Nicolas na de ramp werd afgesloten. Valero vroeg ook aan het kuststation om contact op te nemen met de kustwacht om ze van de sluiting van de haven op de hoogte te brengen. “Dat hebben we gedaan als voorzorgsmaatregel, voor het geval dat er olie in de haven zou terechtkomen. Dat de kustwacht is komen

kijken, was hun eigen beslissing.”

Volgens Simon neemt Valero tal van maatregelen om te voorkomen dat gelekte olie in open zee terechtkomt. Waar de olie door het ongeluk van afgelopen zaterdag is gelekt, staat een scheidingsmuur met daarachter een zogeheten ‘boom’ dat olie aan een kant houdt. “Daarachter hebben we weer drie booms, waaronder één voor de hele haven.” Mocht via de grond naar onderlig-

gende spelonken gesijpeld olie alsnog in het water komen, dan heeft Valero naast booms ook zuigers klaar staan om deze weg te halen, verzekert Simon. “Dat is het niet helemaal waterdicht, maar voor 99 procent wel.” De schoonmaak aan land gaat door. Simon weet niet hoeveel olie is gelekt. “Een groot deel is met water uit de tank vermengd. Daarnaast heeft het ook geregend. Al dat water houdt de olie vast, dus dat is ook een voordeel.

## Abath aandacht voor jongeren met leerproblemen



Gevolmachtigde minister Edwin Abath (AVP) (in het midden) tijdens zijn werkbezoek aan Waalwijk.

ORANJESTAD/WAALWIJK — Een school voor jongeren met leerproblemen en een voedselbank in het Noord-Brabants Waalwijk kregen onlangs bezoek van de gevolmachtigde minister van Aruba, Edwin Abath (AVP) en zijn collega's Seldry Osepa van Curaçao en Mathias Voges van St. Maarten.

De gevolmachtigde ministers waren uitgenodigd door de gemeente. De praktijkschool MET hanteert een speciaal soort onderwijsmethode voor jongeren met een leerachterstand. Dit zogehe-

ten ‘Big Picture Learning’ is met name gericht op de praktijk en houdt rekening met de individuele omstandigheden van leerlingen. Veel van hen stromen dankzij deze Amerikaanse lesme-

thode door naar het VMBO. Voedselbank De Rijglaars stimuleert gezinnen om op eigen benen te staan. Drie keer per week mag een gezin eten komen ophalen. Ze kunnen maximaal drie jaar in gebruik maken van deze regeling. Na de bezoeken was er tijd voor een bijeenkomst met burgemeester Nol Kleingeld en Arubanen, Curaçaose en mensen uit St. Maarten die woonachtig

zijn in Waalwijk en omliggende steden als Den Bosch en Tilburg. Volgens minister Abath is de belangrijkste overeenkomst tussen Waalwijk en Aruba dat er veel verschillende nationaliteiten binnen een relatief kleine gemeenschap wonen. Hij wees tijdens zijn bezoek erop dat veel van wat hij gezien en gehoord heeft in Waalwijk ‘al wordt wordt geïmplementeerd op de eilanden.’

## Masterplan toerisme in de maak

ORANJESTAD — De overheid initieert een masterplan voor toerisme waarbij wordt samengewerkt met University of Central Florida, Universiteit van Aruba en de toerismevakgroep van EPI. Het gaat om een strategisch plan waarmee Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP) een duurzame groei in de toerismesector wil bereiken, maar waarmee ook Aruba zijn concurrentiepositie in de Cariben behoudt.

Een strategisch plan voor komt volgens de minister ook dat overheidsbeleid te

snel verandert als gevolg van wisselingen in de regering. Oduber vindt dat er doelen gesteld moeten worden voor het aantal hotelkamers en de aan te boren toerismemarkten. Maar ook moet het plan aangeven wat de gevolgen zijn voor de rest van de economie en de samenleving. Aan het plan werkt ook de voormalige AVP-minister van Financiën Tico Croes mee, die al jaren werkzaam is voor de universiteit in Florida. Zijn betrokkenheid trekt de nodige aandacht omdat hij, net als de huidige Toerisme-minister Oduber, enige jaren geleden

nog werd verdacht in het corruptieschandaal Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas. Beiden zijn in de strafzaak overigens niet veroordeeld, maar Croes werd wel veroordeeld in de civiele zaak die de overheid toen ook aan had aangespannen om de schade te verhalen. Tot betalen van een schade kwam het echter nooit, onder meer omdat de hoger beroepszaak (door Croes en de overheid aangespannen) nooit plaatsvond. Oduber en Croes hebben deze zaak altijd beschouwd als een politieke vervolging door politiek opponent MEP, die toentertijd in de regering zat.

## Eis 4 jaar voor doden beste vriend

ORANJESTAD — De man die vorig jaar op 28 juni zijn beste vriend Francis Gomes tijdens een spelletje doodschoot, moet voor vier jaar de cel in. Die eis vroeg het Openbaar Ministerie (OM) vrijdag tijdens de behandeling van de rechtszaak.

J.R. houdt echter vast aan de verklaring die hij eerder

aan de politie gaf. Het was een ongeluk, zegt hij. Volgens hem speelde Gomes en hij wel vaker met het pistool. Ze hadden het wapen bovendien samen gekocht. Bij het spelletje richtten zij dan beurtelings de loop van het pistool op elkaar, en dan trokken ze de haan over. De laatste keer dat R. dit deed, was hij in de veronderstelling dat er geen kogels in het

pistool zaten. Hij realiseerde zijn fout pas toen het wapen afging en zijn vriend een kogel door diens hoofd kreeg. R. zegt veel verdriet en berouw te hebben van het voorval. Het OM vindt dat hij vier jaar de cel in moet. Hem wordt niet alleen moord ten laste gelegd, maar ook het illegaal bezit van een vuurwapen. De rechter doet op 18 februari uitspraak.

## Vrienden omgekomen stagiaire leggen bloemen

ORANJESTAD — Vrienden van Marlot Vehof (20), de horecastagiaire die zaterdagochtend bij een verkeersongeval om het leven kwam, hebben een foto, kaarsen en bloemen neergelegd op de onheilsplek. Onder de foto staat de tekst: “Lieve Marlot! We gaan je allemaal missen!”

Vehof was als stagiair werkzaam bij het restaurant Madame Janette. Ze studeerde aan het ROC in Twente. Naar verluidt is haar familie naar Aruba afgereisd om het stoffelijk overschot naar Nederland te brengen. Het lichaam werd zaterdagochtend, zoals gebruikelijk is bij fatale verkeersongelukken, door het Openbaar Ministerie (OM) in beslag genomen voor onderzoek. Ondertussen is het lichaam al weer vrijgegeven door het OM. De resultaten van het onderzoek zijn echter niet bekend gemaakt. Het OM was vanochtend niet beschikbaar voor commentaar.

Het is dus ook niet bevestigd of Vehof met alcohol op achter het stuur zat. Haar laatste post op Facebook doet vermoeden dat dit een rol speelde. Ze was vrijdagavond om elf uur klaar met haar dienst bij Madame Janette. Rond half drie zaterdagochtend schreef ze nog via haar BlackBerry: “bright! wine! shots! (oops) leuuuk :D”. Enkele uren later kwam haar voertuig in botsing met een ambulance, toen zij deze geen voorrang verleende. Een andere inzittende van de jeep raakte zwaar gewond bij het ongeval. Een woordvoerder van het Horacio Oduber Hospitaal wilde vanochtend ech-



Op de plaats waar Marlot Vehof zaterdagochtend om het leven kwam, zijn door vrienden kaarsen, bloemen en een foto van het slachtoffer geplaatst.

ter geen informatie geven over de toestand van de vrouwelijke passagier. Ongelukkig toeval wil dat precies een jaar eerder, op 5 februari 2010, de 31-jarige Mathieu Melenboer om het leven kwam bij een verkeersongeval. Melenboer was werkzaam bij hetzelfde restaurant. Zijn auto sloeg op de Sasakweg over de kop waarbij hij uit het voertuig werd geslingerd en ter

plaatse stierf.

### Kruispunt

De politie laat verder weten dat er op het kruispunt Madurostraat met de Vondellaan vaker doden zijn gevallen. Volgens de woordvoerder waren het vaak ook buitenlanders die de verkeerssituatie nog niet goed kennen. Er staan overigens wel verkeersborden bij het kruispunt.

## Bomen weg voor betere waterafvoer



ORANJESTAD — Metacorp, eigenaar van onder meer Renaissance hotels, is sinds enige tijd bezig met onderhoud aan de parkeerplaats naast het Wilhelmina park. Het bedrijf heeft hiervoor een deel van het park afgegraven. Een bezorgde abonnee informeerde Amigoe hierover en vroeg zich af of het park wordt ingelijfd door het bedrijf. Volgens Metacorp, die overigens wel het park onderhoudt, is dat niet het geval. Er is onder meer een aantal bomen weggekapte omdat de wortels daarvan de waterafvoer van het parkeerterrein belemmeren. Na regen stond een deel van de parkeerplaats namelijk meestal blank.

**Animal Rights Aruba**

**We save, We care, We educate!**

E-mail: [ara@setametaw](mailto:ara@setametaw)  
Website: [www.Animalrightsaruba.org](http://www.Animalrightsaruba.org)  
Tel: 5887709/5945393  
Voor donaties: via Paypal zie website

## Vier jaar voor roofoverval

ORANJESTAD — Een man die vorig jaar maart een ouder echtpaar in hun eigen huis mishandelde en beroofd, is door rechter veroordeeld tot een gevangenisstraf van vier jaar. Een andere man werd vrijgesproken.

De slachtoffers stonden geen kans tegen hun aanvallers. Hij sloeg er zodanig op los, dat de man een aantal tanden verloor.

De vrouw moest na het incident worden geopereerd en werd vervolgens voor verdere behandeling naar Neder-

land gebracht. Daar is zij nu nog steeds. Het echtpaar is om die reden voorlopig niet bij elkaar en de man woont nu alleen op Aruba. Psychiatrisch onderzoek stelt dat de dader niet volledig toerekeningsvatbaar was op het moment dat hij het echtpaar aanviel. De rechter zegt bij de veroordeling rekening te hebben gehouden met deze bevinding. Het Openbaar Ministerie zag nog een tweede man als mogelijke dader. Maar vanwege de weinig bewijis is deze persoon door de rechter vrijgesproken.

## Route Lighting Parade zelfde als Fakkels

ORANJESTAD — De start van de Lighting Parade, op 26 februari, zal dit jaar voor het eerst bij het voormalig DOW-kantoor zijn.

Politie en leiders van carnavalsgroepen zijn akkoord gegaan met een voorstel van de organisator. Dat betekent dat de route van Lighting Parade gelijk is aan de Fakkeloptocht.

Volgens de organisatie biedt de ventweg langs de L.G. Smithboulevard de trailers en deelnemers voldoende ruimte om zich op

te stellen. Het eindpunt is de kruising bij Banco di Caribe. Door 's avonds niet in het toeristische uitgaansgebied van Oranjestad te eindigen, willen organisatie en autoriteiten bovendien voorkomen dat uitgaanspubliek in het centrum blijft hangen. Bij het cricketveld aan het eind van de tocht, zegt de organisator Tivoli van de Lighting Parade, zijn bovendien voldoende parkeergelegenheid en uitvalswegen zodat iedereen na afloop van de parade ook weer snel naar huis kan.

## Overleden

**Helenita Alders – Geerman** 01-02-2011  
**Mario L. Loefstop** 01-02-2011  
**Bartholomea M. Tromp** 05-02-2011  
**Sotero A. Geerman** 05-02-2011  
**Rosimbo Geerman** 05-02-2011  
**Sr.Francisco Kock** 06-02-2011  
**Sarafina P. Tromp** 06-02-2011

## HET WEER

**Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden  
geldig tot dinsdagmiddag 8 februari om 12.00 uur:**

**Weer:** licht- tot halfbewolkt, af en toe zwaarbewolkt met enkele plaatselijke buien.  
**Verwachte maximumtemperatuur:** 30° C;  
**minimumtemperatuur:** 25° C.  
**Zonsondergang:** 18.39 uur; **zonopgang:** 07.00 uur.  
**Wind:** matig tot vrij krachtig uit richtingen tussen oost en noordoost, windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Voornamelijk overdag af en toe krachtig in uitschieters, windkracht 6 (40 tot 50 km/uur, 22 tot 27 knopen).  
**Weeroverzicht:** in de komende 24 uur zal tijdelijk vrij veel bewolking over onze regio trekken met enkele plaatselijke buien.  
**Zeecondities:** de zee zal over het algemeen matig zijn met verwachte golfhoogtes tussen 1 en 2 meter.  
**Bijzondere verschijnselen:** geen.  
**Vooruitzichten tot woensdagmiddag:** licht- tot halfbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

| OVERZICHT WEERSGESTELDHEID         |              |                   |     |       |     |
|------------------------------------|--------------|-------------------|-----|-------|-----|
| Vanmorgen om acht uur lokale tijd: |              | Afgelopen 24 uur: |     |       |     |
| Station                            | Weertype     | Max               | Min | Regen |     |
|                                    |              |                   |     |       | mm  |
| Aruba                              | lichtbewolkt | 31                | 26  |       | 0.0 |
| Bonaire                            | lichtbewolkt | 30                | 24  |       | 1.7 |
| Curaçao                            | lichtbewolkt | 30                | 25  |       | 0.0 |
| St. Eustatius                      | halfbewolkt  | 28                | 24  |       | 1.8 |
| St. Maarten                        | halfbewolkt  | 28                | 25  |       | sp  |

**RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7**

Nederlandstalige uitzendingen van  
Maandag t/m Zaterdag Radio  
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans  
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.  
11:55-12:00 Nieuws Nota

**NIGHTMOVES**  
De beste Jazz Music by Dr. B.  
Jazz is alive on 106.7 fm  
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.  
Listen to Great Jazz  
with Ray Murray  
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

**BUTISHI DI ALEGRIA**  
de echte lokale  
muziekprogramma  
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.  
8:00-8:10 Nieuws Pap  
8:30-9:00 Wereldpanorama  
9:00-9:10 Nieuws Pap  
9:30-9:45 Nieuws Creole

**Info Magazine**  
met aktueel nieuws en elke  
avond een speciale dagprogramma

**NIEUWSLIJN EUROPA**  
**ELKE DAG**  
**OM 12.00 'S MIDDAGS**

**FARAWE**  
Live Surinaams Programma  
elke zondagmiddag 13:00-14:00  
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

13:00-13:30 Nieuws Pap  
13:30-14:00 Bolero muziek  
14:00-15:00 Locale muziek  
15:00-16:00 Gevarieerd  
16:00-17:00 Mexicaans



**LOTTO**

**P A D E P O R T E**

**- Resultado Diasabra 05 februari 2011**

02

08

13

18

31

1er Premio: .....

2do Premio: .....

3er Premio: .....

4do Premio: .....

**Joker**  
11

Proximo sorteo  
09 Feb. 2011  
Afl. 4,00 pa ticket  
Afl.....

1 Premio: 5 Bon

3 Premio: 4 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker

4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.  
Letter ganador pa ticket gratis:

**M**

## AGENDA

**KANTOORUREN**  
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.  
\*\*\*\*\*  
**WACHTREGELING DOKTOREN**  
**maandag 7 februari**  
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.  
**Oranjestad:**  
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospitaal. Tel. **587-4300**.  
\*\*\*\*\*  
**PRO LECHI MAMA (PLM)**  
**Hulplijnen:** voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.  
**INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS**  
(voor kankerbestrijding)  
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.  
**EDMUND E. HARMS STICHTING**  
tel. **567-3740** of **593-0338**.

**NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE**  
tel. **567-3740** of **593-0338**.  
**AIDS-HOTLINE**  
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).  
**COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING**  
(J.E. Irausquinplein 2-A)  
Tel. **583-4554** of **583-4101**.  
Fax **583-3334**.  
**STICHTING WIT GELE KRUIS**  
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**.  
Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.  
\*\*\*\*\*

Op zoek naar een efficiënt en effectief trainingsprogramma om uw employees nieuwe energie in te blazen?  
Meer informatie over één van onze onderstaande cursussen trainingen of workshops?

**Bel dan vrijblijvend naar 5881911.**

MIDDLE MANAGEMENT NA PAPIAMENTO

AMBA

• Module: BEDRIJFSECONOMIE (BE)

• Module: BELASTINGWETGEVING (BIN)

PROFESSIONAL TELEPHONE SKILLS TRAINING

INTERPRETEREN VAN DE JAARREKENING

HUMAN RESOURCES ASSISTENT

MEMAS® MIDDLE MANAGEMENT

FRAUDEBEHEERSING & PREVENTIE

LMA

PRAKTIKDIPLOMA BOEKHOUDEN

BASISKENNIS BOEKHOUDEN

'THE EXCEPTIONAL RECEPTIONIST'

SCHRIJVEN VAN BELEIDSMOTIES

op HBO/WO niveau

OPFRISCURSUS NEDERLANDS SCHRIJVEN

BASISKENNIS CALCULATIE

TIME MANAGEMENT

POB HANDELS- EN WETSKENNIS (FHW) (OUD)

EFFECTIVE SUPERVISORY MANAGEMENT

**OVERZICHT 2011**

**SURF NAAR: [www.adviesbureauintop.net](http://www.adviesbureauintop.net)**

**adviesbureau**

**InTop**

**U kunt ons bellen op 5881911 | e-mail: [info@adviesbureauintop.net](mailto:info@adviesbureauintop.net)**

**Animal Rights Aruba**

**We save, We care, We educate!**

E-mail: [ara@sefarnet.aw](mailto:ara@sefarnet.aw) • Website: [www.Animalrightsaruba.org](http://www.Animalrightsaruba.org)  
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website



**MARTIJN TRADING**  
ARUBA

Ter versterking van ons Health Care team zijn wij op zoek naar een:

**Product Specialist Medische hulpmiddelen**  
v/m 25 – 45 jaar

**Functie informatie**  
Onder leiding van de Manager Health Care de promotie van medische producten aan de diverse gezondheidsinstellingen incl. het organiseren van o.a. trainingen.

**Functie eisen**

- Afgeronde opleiding Verpleegkunde, waarvan de kandidaten met een specialisatie de voorkeur krijgen
- Min. 3 jaar werkervaring op verpleegafdeling van een ziekenhuis
- Goede contactuele eigenschappen en sociale vaardigheden en in staat om zowel zelfstandig als in teamverband te werken
- Hands-on, initiatiefnemer, gemotiveerd, dynamisch, goed georganiseerd, service gericht en loyaal
- Basis computer vaardigheden; Excel, Power Point, Word
- Goede beheersing van de talen Papiamento, Engels en Nederlands in woord en geschrift, Kennis van de Spaanse taal is gewenst
- Geldig rijbewijs en eigen vervoer

**Salariëring**  
Wij bieden goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, bestaande uit een basis salaris, een incentive regeling, autovergoeding, vakantieplan, 13de maand en een pensioenregeling.

U kunt uw sollicitatiebrief samen met uw CV binnen 10 dagen richten aan

Martijn Trading Company N.V.  
Italiëstraat 1  
Att. Personnel Department  
e-mail: [martijn.aruba@martijn-trading.com](mailto:martijn.aruba@martijn-trading.com)

# OPEN BIDDING PUBLIC AND COMPETITIVE BIDDING

**Oranjestad, February 7, 2011**

Aruba Ports Authority (APA) NV will publicly tender the Project for the Concession to Design, Build, Finance, Maintain, Operate, and Transfer (DBFMOT) the Multi-Cargo Sea Terminal at Barcadera, Aruba (Dutch West Indies), in accordance with specifications of the Project Information Memorandum (PIM), the Request For Proposal (RFP) and the Draft Concession Agreement.

### Short description of the work:

Currently the main port of Aruba is the Port of Oranjestad, which receives both cruise vessels and cargo vessels. The Port of Oranjestad is located at the waterfront of the city center and is surrounded by facilities for tourism e.g. hotels, beaches and shopping centers. APA has formally decided to relocate the cargo activities from its main port in Oranjestad to the port site of Barcadera. With the relocation it aims to develop the touristic activities (i.e. cruise) in Oranjestad and to improve the quality of life in the city centre. The new multi-cargo sea terminal at the Barcadera site shall be implemented with a design, build, finance, operate, maintain and transfer Concession Agreement (DBFOMT). For the transaction of the Concession an open Tender Procedure is applied. APA N.V. and the Government of Aruba have decided that the Barcadera project will be implemented as a Public Private Partnership (PPP) under the Landlord Model. APA will be responsible for the typical Landlord tasks such as investments in and maintenance of basic quay-infrastructure,

dredging of the navigation channels, marine services, land leasing and port administration. The concessionaire will be responsible for the investments in terminal infrastructure, labor and operational activities. The total combined investment by APA and the concessionaire is estimated at approximately USD 62 million. Completion of Construction works and fully operational: 1.5 years after signing of the Concession Contract.

The RFP, the PIM, and Draft Concession Agreement will be available at the offices of Aruba Ports Authority as of the 15th of February 2011, on signing of a Non Disclosure Agreement and upon payment of a fee of USD 2.500. Payment must be made at the cashier of Aruba Ports Authority NV.

A Pre-Bid Meeting will be held on the 28th of February 2011, at 15.00 hours at the offices of Aruba Ports Authority. An Information Note outlining any additional information will be issued and will be available at the office of Aruba Ports Authority NV or is mailed to the bidders. The closing time for tenders will be on April 15, 2011 at 10:00 a.m. (Aruba time).

The Tendering Regulations “UAR-1986 Neth.” Adjusted to the Aruban circumstances apply.

The term of validity of the bid is to be six (6) months from the submission date of April 15, 2011.



**ARUBA PORTS AUTHORITY NV**  
ORANJESTAD + BARCADERA  
**L.G. Smith Boulevard 23 • Oranjestad • ARUBA - D.W.I.**

Tel: (297) 582-6633 • Fax: (297) 583-2896  
E-mail: [info@arubaports.com](mailto:info@arubaports.com) • Website: [www.arubaports.com](http://www.arubaports.com)

Vrijwilliger in het zonnetje:

# Goed werk voor eigen toekomst

**ORANJESTAD —** Ze zijn nog jong, maar al volop met hun toekomst bezig, de leden van Kiwanis Key Club Colegio Arubano. Ze hebben ongeveer 60 leden, vertelt voorzitter Aveline Figaroa. Het is een jeugdorganisatie die zich inzet voor de minder bedeelden in de samenleving en met name voor jongeren. “Door lid te zijn van Key Club bereiden we ons in feite voor op het bedrijfsleven straks.”



Foto: Yvonne Leijdekkers

door  
**Yvonne Leijdekkers**

Key Club maakt als serviceclub deel uit van Kiwanis Club Aruba. Kiwanis is in 1963 opgericht en Key Club in 1976. Ze zamelen geld in, zodat ze dit kunnen besteden aan goede doelen. Onder andere aan Animal Shelter Aruba en de stichting Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan, een stichting die ervoor zorgt dat kinderen 's ochtends op school kunnen ontbijten. En Key Club is nu bezig met het organiseren van de wedstrijd Rolmodel of the Year 2010. “Deze wedstrijd is in het leven geroepen om mensen, en dan met name de jeugd, in het zonnetje te zetten die zich inzetten voor de gemeenschap. Vorig jaar zijn we met deze wedstrijd begonnen en toen won Enrico Hermans. Hij kreeg de prijs voor zijn inzet voor de scouting op Aruba”, vertelt voorzitter Figaroa. Key Club heeft door verschillende omstandigheden de planning wat moeten veruimen. “Ik denk dat we het hele project een aantal weken opschuiven. Doordat het hele project veel tijd vergt en ik ook erg druk ben met school, gaat

Aveline Figaroa (rechts) en Mireille Jacobs van Kiwanis Key Club Colegio Arubano.

## Lidmaatschap

Figaroa is sinds tweeënhalp jaar lid van Key Club en zit in de vijfde klas van het vwo. Jacobs is nu één jaar lid en zit in de vierde klas van het vwo. De meiden vertellen dat iedereen die op Colegio Arubano zit lid kan worden. “De enige voorwaarde om lid te worden is dat je op Colegio Arubano moet zitten. Ik denk dat andere scholen ook een Key Club kunnen beginnen, maar of ze dan gesponsord kunnen worden door Kiwanis, dat weet ik niet.” Beide meiden besteden veel tijd aan de club, wat naast het drukke schoolwerk best wel eens moeilijk is. Figaroa wilde altijd al lid worden. “Mijn moeder was vroeger ook lid van Key Club en ik kende natuurlijk ook andere mensen die lid waren of waren geweest. Door lid te zijn groei ik als mens. Je leert praten in het openbaar, voor jezelf en je ideeën opkomen en, wat ook heel belangrijk is,

je doet iets goeds voor de gemeenschap. Daarnaast leer je als lid veel verschillende mensen kennen. Mensen die je op school niet zomaar zou aanspreken. Ook dat maakt het allemaal erg interessant voor mij.” Jacobs gaat iedere maandagmiddag naar Imeldahof. “We helpen de kinderen daar met hun huiswerk, maar we spelen natuurlijk ook met ze. We organiseren ook regelmatig activiteiten met ouderen. We gaan dan met ze dansen of bingo spelen of iets anders.” Iedere week zijn zo'n vier tot zeven leden die dit doen. Het hangt af van het lesrooster of van de plaats waar de leden wonen, of ze wel of niet kunnen meedoen aan het project. De meiden vertellen dat ze iedere jaar ook vaste projecten hebben zoals het jaarlijkse Sinterklaasfeest. “Zo hebben we ook de kinderen van Casa Cuna meegenomen naar de brandweerkazerne waar we voorlichting kregen over brandpreventie.”

**Wekelijks overleg**  
Iedere vrijdag komen de le-

den op Colegio Arubano bijeen. “Dat is onze vaste dag dat we overleg hebben met elkaar. Van half drie tot vier uur 's middags”, vertelt de voorzitter. Meedoen met activiteiten levert punten op. “Als je genoeg punten hebt verdiend, word je uitgenodigd om deel te nemen aan een internationale conventie. Dat is echt een beloning voor het harde werken.” Figaroa heeft inmiddels al twee keer deelgenomen aan een internationale conventie. “Daar leer je echt van.” Jacobs vertelt dat er veel verschillende workshops georganiseerd worden zoals teambuilding, maar ook op het gebied van samenwerken en er wordt zelfs aandacht geschonken aan handarbeid. “Ook krijg je op zo'n internationale conventie meer informatie over projecten die wereldwijd lopen zoals bijvoorbeeld over Unicef.” Op de conventie zelf wordt natuurlijk ook weer geld ingezameld door het organiseren van zogenaamde funwalks, zo vertellen de meiden. Beide vinden de ervaring die ze opdoen bij Key Club heel leerzaam. “Je leert organiseren, samenwerken en projecten in goede banen leiden. Zo word je eigenlijk voorbereid op je werkzame leven. Je leert wat discipline is. Ook leer je met mensen om te gaan en je leert vooral ook jezelf kennen. “Als je iets niet leuk vindt, maar de rest van het team wil het wel, dan zul je wel moeten. Je kunt niet altijd je zin krijgen.” Lid worden van Key Club kost achttien florin per jaar. Daarnaast betalen ze allemaal 10 florin per maand om het eten tijdens hun bijeenkomsten te kunnen bekostigen.

## Achter de schermen bij Ateliers '89



Foto: Marga Capello

De Colombiaanse kunstenaar Rudyomar Leysner.

**ORANJESTAD —** Kunstcentrum Ateliers '89 opende afgelopen donderdag de deuren voor een 'kijkje achter de schermen'. Het publiek kon zien hoe de workshops worden gegeven. Ook opende de expositie van Rudyomar Leysner.

door  
**Marga Capello**

De jonge (1988) in Colombia geboren kunstenaar Leysner woont al vanaf zijn kindertijd op Aruba. In 2007 begon hij zijn studie aan Fundacion Universitaria de Bellas Artes in Medellin, Colombia en op dit moment studeert hij aan Institucion Universitaria Bellas Artes y Ciencias te Bolivar. In de 'Witte Ruimte' is werk te zien dat hij gemaakt heeft tussen 2008 en 2011. In de beginjaren werd zijn werk geïnspireerd door tatoeages. Maar, zoals hij zegt, hij en zijn werk hebben 'a evolution' doorgemaakt. Teken en zijn grote passie. Op dit moment maakt hij vooral surrealistisch werk. Surrealisten stellen beelden samen in een totaal onverwachte, verrassende, soms schokkende combinaties. Zij proberen hun fantasie zoveel mogelijk de vrije loop

te laten en brengen dit tot uitdrukking in hun werk. Eén van de grote namen uit het surrealisme is Salvador Dali. Speciaal voor de expositie heeft Leysner drie werken geschilderd. Eén van de werken heet 'The Meeting' en toont een mannelijk en een vrouwelijk oog. Door middel van de 'mind' komen deze twee tot elkaar. De grens tussen werkelijkheid en fantasie komt in dit werk goed tot uitdrukking.

**Monumentale workshop**  
Naast de expositie konden de bezoekers ook in enkele andere lokalen de workshop Monumentaal bezichtigen en uitleg krijgen van vier docent-kunstenaars. Zij zijn allen in 2005 afgestudeerd aan de Gerrit Rietveld Academie en werken vaak in groepsverband. Voor dit project zijn ze speciaal naar Aruba gekomen. De workshop wordt in twee

gedeelten verzorgd door de docenten Tomas Adolfs (sculptuur), Monica Tormell (audiovisueel), Tarja Szarniec (tekeningen) en Orpheu de Jong (grafisch ontwerp). Het eerste gedeelte is afgerond en werd begeleid door Adolfs en Szarniec. Vijftien deelnemers zijn vier weken lang, vier avonden per week, serieus aan het werk gegaan en het resultaat mag er zijn. De opdracht was een grote (monumentale) tekening te maken van houtskool, potlood en inkt, van een belangrijke gebeurtenis of persoon in het persoonlijke leven. Dit mocht ook fictief zijn. In maart volgt het tweede deel van de workshop en deze wordt verzorgd door De Jong en Tormell. De deelnemers hebben dan de opdracht hun tekeningen tot uitdrukking te brengen in een sculptuur. Tot slot komt in de maand april alles samen in een grote expositie, die extra feestelijk wordt gemaakt met hapjes, drankjes en muziek. De kunstenaars en docenten zijn dan uiteraard aanwezig om de bezoekers uitleg te geven over het project.

## Nieuw bestuur bridgeclub Aloha

**ORANJESTAD —** Aloha Bridge Club Aruba heeft afgelopen vrijdag tijdens de jaarlijkse algemene ledenvergadering een nieuw bestuur gekozen. Willem Jacobusse werd verkozen tot voorzitter van de bridgeclub. Addy Eilers is benoemd tot secretaris en

Els Laclé werd penningmeester. Andere gekozen bestuursleden zijn Corrie Veldman en Marleen van Baarlen. Dit heeft secretaris Eilers via een persbericht laten weten. Aloha bridgeclub speelt iedere donderdagmorgen vanaf negen uur in de Mem-

bers Lounge van het Aruba Beach Club Resort. Op vrijdagavond speelt de club om half acht in de Frank Conway Room van het Casa del Mar Beach Resort. Geïnteresseerden kunnen voor meer informatie contact opnemen met Eilers via telefoonnummer 582-4953.

## COLUMN

### Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: [vannie@setarnet.aw](mailto:vannie@setarnet.aw). Vandaag: 'inbraak'.



Opeens zo maar een golf van inbraken. Bij de burelen recht tegenover ons en bij de burelen links en rechts. Allemaal redelijk dure huizen die aan de weg liggen. Ik kreeg dat door van de buurvrouw aan de overkant, die me belde terwijl ik op mijn stamterras aan het werk was. Ze liet me weten dat een pick-up mijn terrein was op gereden waarin twee mannen zaten en ze waarschuwde mij voor mogelijke ellende. Waarna ze het verhaal verbond van de golf aan inbraken in onze buurt. Dat was schrikken en ik klokte de rest van mijn cappuccino snel achterover, pakte mijn kleine laptop in en sjeesde naar huis. Nog voor ik goed en wel op weg was, belde ze opnieuw met de boodschap dat de mannen mijn terrein al weer hadden verlaten. Waardoor ik kon kiezen uit drie mogelijkheden. Ze waren verkeerd gereden en hadden zich niets aangetrokken van de borden op de dichte kant van de poort dat het absoluut verboden toegang was of het was de Elmar-man geweest om de meterstand op te meten - al komt die altijd in zijn eentje - of, en dat laatste beviel me helemaal niet, het waren inbrekers geweest die de boel kwamen afleggen.

Nu is het zo dat ik al 23 jaar in dat knoekoehuisje woon zonder ooit de poort en het huis te hebben afgesloten. En er is nog nooit wat gestolen. Mogelijk komt dat omdat onze behuizing er niet zo duur uit ziet en een inbreker het te ingewikkeld vindt om 100 meter mijn terrein binnen te rijden waar ze ook nog twee redelijk grote en boosaardige honden tegenkomen. En voor een inbreker die 'achterlangs' wil, betekent dat drie kilometer door moeilijk begaanbare knoeke wat hij zeker niet ziet zitten voor de terugweg met een gestolen televisie in de armen. Maar die rustige tijd is blijkbaar over, dus zijn er maatregelen genomen. Allereerst heb ik alle 'kostbaarheden' zoals televisies, computers, printers en wat er verder nog aan apparatuur staat gefotografeerd. Lijkt me makkelijk als ze de boel weggatten en ik de verzekering moet inschakelen. Het spreekt vanzelf dat de poort en het huis vanaf nu

op slot gaan. Dan ga ik - ff sparen want die boel is nog al duur - een vijftal camera's ophangen inclusief een recorder die ik aanzet bij het weggaan. Kan ik de dieven in elk geval zien. Misschien ook makkelijk voor de politie voor zover die de tijd heeft om achter alle dieven aan te zitten. Dan heb ik twee megafoons aangeschaft, eentje voor het hoofdhuis en eentje voor in mijn studio. Die dingen zijn niet duur en je kan ze ook op alarm zetten. Daarbij zijn ze draagbaar en kunnen vrouw of kinderen er ook eentje meenemen als ze de was doen en ophangen. Het is ook makkelijk als een inbreker zich verloopt terwijl er iemand thuis is. Dan hoor ik hun sirene af gaan terwijl ik in de studio ben. Naast elke deur staat een honkbalknuppel, al zal ik door één of andere geitenwollensokken rechter wel worden veroordeeld als ik daarmee de knieschijf van een inbreker verniel. Overigens is die megafoon ook wel makkelijk voor mij als ik met mijn stramme botten een keer onderuit ga in de studio en voor joker op de grond lig. Het gaat er nu nog maar om die megafoon op een strategische plek neer te zetten zodat ik er, al kruipend, nog net bij kan. Of nog beter, ik koop er eentje extra om dit probleem te verkleinen. Helaas, wat ooit een 'open huis' was is nu een vesting geworden. Gelukkig is mijn Arubaanse vrouw niet bang uitgevallen en dus zou ik zeggen, we zijn er klaar voor. Nu die inbrekers nog.

# E SUV MAS SAFE

PA BO Y BO FAMIA AWOR CU UN PRIJS INSUPERABEL

**CAPTIVA LS+ 2010**

**AWG. 49,900**

**AWG. 982 P/M**

Calculacion di pago mensual basa riba interes di 5.5%

- Dual front airbags
- Side curtain airbags
- Front and rear curtain airbags
- Stabilitrak
- Traction Control
- ABS Brakes
- PassKey III Security System
- Factory Installed Alarm system.

**\*Solamente 15 unidad den stock. First come, first serve.**

**Aruba Bank Car Loan Jam**

**STERN**

Tanki Leendert 122 • Tel: 582-3838

**www.sterngm.com**

# Weinig prijsverschillen na controle Deza

**KRALENDIJK — In het kader van de dollarisatie controleert Dienst Economische Zaken (Deza) regelmatig of winkeliers zich aan de voorgeschreven dubbelbeprijzing houden, maar ook de verschillen in prijs. Bij de meest recente controle bij vijf mini-en supermarkts bleken deze prijsverschillen tussen de producten miniem te zijn.**

De meeste winkels gebruiken inderdaad de wisselkoers van 1,79 (1 dollar = 1,79 nafl). De controles vonden plaats in juni, augustus, december en januari. Vorige maand, toen de dollarisatie officieel was, kreeg Deza veel klachten dat winkeliers prijstekens hadden omgewisseld naar dat van het dollarteken. Of dat de prijs in dollarbedrag was aangegeven, maar met het prijsteken van de Nafl. Dat leidde tot veel verwar-

ring maar ook consternatie bij de kassa. Deza controleerde afgelopen jaar en in

januari de prijzen bij Bo Toko Minimarket, Casa Julio, Supermarket Shelys, Nicola Trading en Toko Carmen. Uit het kader blijkt dat bij sommige plekken de prijzen gedaald zijn, maar bij anderen er een lichte stijging was. Of helemaal geen wijziging. Deza doet nogmaals een oproep aan winkeliers

om zich aan het officiële decreet te houden voor de verplichte dubbelprijzing en de gehanteerde koers. Klanten die constateren dat winkeliers zich hier niet aan houden kunnen contact opnemen met Deza. Het kantoor staat aan de Kaya Amsterdam 21, telefoon 717-5330, extensie 521 of 297.

|                    | Prijsvergelijkingen |                    |      |
|--------------------|---------------------|--------------------|------|
|                    | Periode I+II (%)    | Periode II+III (%) |      |
|                    | Periode III+I (%)   |                    |      |
| Bo Toko Minimarket | -1.0                | -0.1               | -1.2 |
| Casa Julio         | -.05                | -                  | -    |
| Supermarket Shelys | 0.2                 | -1.3               | 3.4  |
| Nicola Trading     | 3                   | 1.5                | -    |
| Toko Carmen        | -1.6                | -1.2               | -    |

## Transport voor sporters



KRALENDIJK — De gedeputeerden James Kroon (UPB) en Anthony Nicolaas hebben op 31 januari de sleutels van een nieuwe bus overhandigd aan het Bonairiaanse Sportinstituut Indebon. Dit vond plaats in het kader van het project 'Bonaire Actief en Gezond'. De bus is voorzien van een airco en kan 12 passagiers vervoeren. Het voertuig zal onderdeel uitmaken van het wagenpark van de regering van Bonaire en zal ingezet worden bij het transporteren van sporters in het algemeen. Op de foto de gedeputeerden Nicolaas (links) en Kroon, die de sleutels van de bus overhandigen aan Francis Wanga (rechts) van Indebon.

## Gezaghebber Berkel ontvangt eerste stemkaart

**ORANJESTAD — Uit handen van het hoofd van het Bevolkingsregister, Ricardo Tjie-A-Loi, ontving de Stataanse gezaghebber Gerald Berkel de eerste stemkaart voor de Eilandsraadverkiezingen op 2 maart.**

Hij ontving ook een kopie van het stembiljet met namen van kandidaten van de vijf partijen, die de vijf zetels in de Eilandsraad beweten. De stembiljetten komen nu overeen met die van Nederland. Partijen worden niet naar kleur geïdentificeerd en foto's van de kandidaten komen niet meer voor op de biljetten. Procedures zijn ook veranderd. Stembureaus zijn open

van half acht 's ochtends tot negen uur 's avonds. Conform de wet moet iedereen per 16 februari de stemkaart hebben ontvangen. Politieke partijen kregen voorbeelden van stembiljetten zodat zij genoeg tijd hadden hun aanhang in te lichten omtrent de wijze waarop gestemd moet worden. Er zijn 2135 stemgerechtigden voor de verkiezingen van de nieuwe Eilandsraad van St. Eustatius. Stemkaarten en een kopie van het voorbeeld van de stembiljet werden vrijdag bezorgd in Concordia. Stemgerechtigden die op 16 februari hun stemkaart nog niet hebben ontvangen, moeten zich bij het Bevolkingsregister melden.

## Nederlandse specialisten gestationeerd op Bonaire

Vervolg van pagina 1

De eerste twee specialisten zijn inmiddels gedetacheerd in Kralendijk. Het gaat om anesthesioloog Hans Huitink en internist Roos Perenboom, beiden van VUmc. Vanuit het AMC zullen chirurg Manon Cromheecke en anesthesioloog Jan Frassdorf snel volgen. In de loop van het jaar zullen er constant zes of zeven specialisten op Bonaire worden gestationeerd. Ze blijven er voor een periode van drie tot zes maanden. De belangrijkste taak van de artsen is het gestalte geven van medisch specialistische zorg en het verbeteren van de kwaliteit van het ziekenhuis op Bonaire. In de komende maanden zal het team worden aangevuld met een nefroloog, een

kinderarts, een gynaecoloog, een psychiater en een klinisch verloskundige. Ze blijven deel uitmaken van hun afdeling in Amsterdam, zodat ze hun collega's altijd kunnen raadplegen. Fundashon Mariadal is met tweehonderd medewerkers een van de grootste organisaties op Bonaire. Fundashon Mariadal bestaat uit Hospitaal San Francisco met 35 bedden, het verpleeghuis Kas di Kuido met 80 bedden en Sentro di Salú waar wijkverpleging, bejaardenwerk, verloskundige- en kraamzorg, jeugdgezondheidszorg en schoolgezondheidszorg onder vallen. St. Eustatius en Saba hebben alleen huisartsenklinieken. Voor ziekenhuiszorg moeten patiënten daarom naar St. Maarten worden overgebracht.

## Zeilmeisje op Bonaire

**KRALENDIJK — Laura Dekker (15), die als jongste de wereld wil rondvaren, is dit weekeinde op Bonaire aangekomen. Morgen geeft ze een persconferentie in het Plaza Hotel Bonaire.**

Via haar weblog bericht ze over haar aankomst. "Ik heb de hele dag Guppy (haar zeilbootje red.) toegesproken dat 'ie niet zo hard moet gaan, want ik wil graag bij daglicht binnenlopen. Toen dat allemaal niet hielp heb ik toch maar wat zeilen naar beneden gehaald en ben op alleen de gennua de nacht doorgezeild." Dekker was in december op St. Maarten aangekomen en is van daaruit via onder andere Dominica naar Bonaire gezeild. "Ik rondde alsnog met donker de zuidpunt, en ben met het eerste daglicht aangekomen in Bonaire. Ik lig hier in een leuk haventje. Er leven rond deze haven echt veel leguanen, en toen ik aan land stapte schoten ze overal voor me de bosjes in. Ze zijn echt mooi en groot. Ik heb er al een paar van zeker een halve

meter gezien. Ik heb Guppy helemaal vogelpoep vrij gemaakt en even helemaal lekker schoongemaakt. Daar was ze wel aan toe. Vannacht heb ik niet zoveel slaap gekregen dus ik maak het niet te laat vandaag."

De vogel had na drie rondjes om Guppy en een crash in het grootzeil plaatsgenomen op de top van de bezaan, waar hij de nacht doorgebracht. Toen het weer licht werd is de vogel weggevlogen. "Als dank voor mijn gastvrijheid heeft 'ie Guppy van boven naar onder en van voor naar achter onder gepoept. Dat beest moet flink afgeslankt zijn dacht ik, toen ik de grote hoeveelheid schijt aan het opruimen was." De weblog van Dekker leest als een spannend jongensboek, al is in dit geval een meisje de hoofdpersoon. Dolfijnen rond haar bootje, op avontuur door het oerwoud van Dominica, ravioli door de keuken na een hoge golf maar tussendoor toch nog huiswerk maken. Het is allemaal te lezen via [www.lauradekker.nl](http://www.lauradekker.nl).

## Nieuwe parkeertarieven luchthaven

KRALENDIJK — De autoparkeertarieven op Flamingo Airport op Bonaire zijn met ingang van morgen vastgesteld op 0,50 dollar voor het eerste halfuur en 0,50 dollar voor het tweede halfuur. Daarna kost parkeren bij de luchthaven één dollar per uur. Voor kort parkeren wordt een maximum van 12 dollar per etmaal gehanteerd. Voor lang parkeren geldt een maximum van 6 dollar per etmaal. De eerste vijf minuten parkeren zijn kos-

teloos. In de centrale hal bevinden zich twee machines waar betaald kan worden. Deze betaalautomaten accepteren munten van 0,25 dollar (quarter) en 1 dollar (one dollar coin) en biljetten van 1, 5, 10 en 20 dollar. Biljetten van 10 dollar worden pas geaccepteerd indien het verschuldigde bedrag minimaal 5 dollar bedraagt. Biljetten van 20 dollar worden geaccepteerd indien het verschuldigde bedrag minimaal 10 dollar bedraagt.

## PVV trekt motie in

**DEN HAAG — De Tweede Kamer heeft deze week niet te stemmen over een motie van de PVV voor de vrije vestiging van Nederlanders op Bonaire, St. Eustatius en Saba. Maar de Kamerleden met de voormalige Antillen en Aruba in hun portefeuille, hebben desondanks een drukke agenda met als zwaartepunt het debat over de waarborgfunctie op donderdag.**

PVV'er Eric Lucassen kondigde vorige week een motie aan, waarin de regering werd verzocht om de vrije vestiging van Nederlanders op de drie eilanden te waarborgen. In de Wet volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieubeheer BES, waarover morgenmiddag gestemd wordt, staat na-

melijk dat een woningzoekende minimaal vijf jaar op de eilanden gewoon moet hebben of 'een redelijk, met de plaatselijke samenleving verband houdend belang' om zich op een van de eilanden te vestigen. Waarom Lucassen de motie heeft ingetrokken is niet bekend, want hij was niet voor commentaar bereikbaar. Maar vorige week werd al duidelijk dat er geen meerderheid voor de motie was. Andere Kamerleden en minister Piet Hein Donner van Koninkrijksrelaties wezen er op dat ook Nederlandse gemeenten voorwaarden stellen aan de vestiging van burgers. Een serie amendementen van ChristenUnie-Tweede Kamerlid Cynthia Ortega-Martijn, die door de regering als aanvulling op de wet wordt gezien, komt wel

in stemming. Aanstaaende donderdag vindt het debat plaats over de waarborgfunctie van Nederland als het gaat om goed bestuur. Aanleiding hiervoor zijn de zorgen van de Tweede Kamer over de screening van ministers op Curaçao en de vertraging die is opgetreden bij de vaststelling van de begroting van St. Maarten. Vermoedelijk om een eindeloos debat te voorkomen, is de spreektijd per fractie maximaal vier minuten.

Morgenmiddag vergadert de commissie Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit ook over de voormalige Antillen. Directeur Kalli de Mayer van de Dutch Caribbean Nature Alliance spreekt dan over het natuurbehoud op Bonaire, St. Eustatius en Saba.

## PHU waarschuwt voor onregelmatigheden met verkiezingen

KRALENDIJK — De politieke partij Partido Pro Husticia & Union (PHU) van Bonaire heeft in een open brief aan de Nederlandse minister van Koninkrijksrelaties Piet Hein Donner haar bezorgdheid geuit over wat er allemaal mis kan gaan tijdens de verkiezingen van 2 maart. De partij is teleurgesteld in gezaghebber Glenn Thodé omdat hij niets heeft gedaan met de punten die PHU naar voren heeft gebracht. PHU heeft de gezaghebber gevraagd om een loket te openen bij het bevolkingsregister waar iedereen die nog geen oproepingskaart om te gaan stemmen heeft gekregen, deze alsnog kan halen. Dit geldt voor iedereen die tot uiterlijk 16 februari de oproepingskaart niet thuis in de brievenbus heeft ontvangen. De wachttijden bij het bevolkingsregister zijn lang volgens PHU en daarom zou

een apart loket om de oproepingskaart op te halen op zijn plaats zijn. Als zo lang moet worden gewacht om een oproepingskaart op te halen, dan gaan veel mensen uiteindelijk niet stemmen, vermoedt de PHU. De partij zegt onaangenaam verrast te zijn door de beslissing van de gezaghebber om hiervoor geen apart loket te openen. PHU zegt niet meer moeilijk te doen met de ge-

zaghebber over de situatie en zal de rest zo veel mogelijk helpen zodat stemgerechtigden alsnog hun oproepingskaart kunnen krijgen. Wel waarschuwt de partij dat in het geval mensen klachten indienen over onregeligheden of dat ze vinden dat ze werden ontmoedigd om te gaan stemmen, PHU zal vragen om de verkiezingen ongeldig te laten verklaren.

Advertenties Curaçao

## Werken in Saint Tropez?

Saint Tropez Oceanclub is op zoek naar een:

- **Chefkok;**
- **Sous chef;**
- **Zelfstandigwerkende kok;**
- **Walters;**
- **Bartenders.**

**Geïnteresseerd?**

**Mail een foto en cv naar [info@sainttropezcuracao.com](mailto:info@sainttropezcuracao.com)  
Voor informatie over de vacatures kunt u contact opnemen via telefoonnummer 461-7727**



## BEKENDMAKING

Het Bestuurscollege van het Openbaar Lichaam Bonaire maakt hierbij bekend dat i.v.m. de eilandsraadverkiezing van woensdag 2 maart 2011, de bezorging van stempassen voor deelname aan deze verkiezing door het postkantoor plaatsvindt op zaterdag 12 februari en zondag 13 februari a.s. tussen 08:00 uur en 16:00 uur.

Het college verzoekt hierbij dat voormelde stempassen door een meerderjarige(n) in ontvangst wordt genomen. Stempassen die niet afgegeven of bezorgd zijn wegens afwezigheid van huisbewoners of brievenbus worden terugbezorgd bij afdeling Burgerzaken.

U wordt gevraagd met het bovenstaande rekening te houden.

**HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET OPENBAAR LICHAAM BONAIRE**



## PARTISIPASHON

Kolegio Ehekutivo di e Entidat Publiko Boneiru ta partisipá ku den kuadro di e elekshon di 2 di mart awor, postkantor lo parti karchi di vota, pa partisipá na e elekshon aki, riba djasabra 12 di februari i djadumingu 13 di februari entre 08:00 or – 16:00 or.

E colegio ta hasi un suplika pa un persona mayor di edad tuma e karchi aki. Karchinan ku no por wòrdu entregá na personanan of pa motibu ku no tin buzón di karta lo wordu debilbe na ofisina di Registro Sivil.

Nos ta hasi un suplika pa tene bon kuenta ku ariba menshoná.

**KOLEGIO EHEKUTIVO DI E ENTIDAT PUBLIKO BONEIRU**

# Zwarte scholen geen thema voor Van Bijsterveldt

**RIJSWIJK — Het bestaan van zwarte scholen in Nederland ‘is gewoon een feit’ dat het kabinet accepteert. Dat zei minister van Onderwijs Marja van Bijsterveldt in een interview met de Volkskrant vandaag. “Als ze niet goed functioneren, moeten we zorgen dat ze wel goed gaan functioneren en kinderen goed onderwijs geven. Maar dat geldt voor elke school.”**

De minister zal geen verdere actie ondernemen om het aantal zwarte scholen terug te dringen. “Het gaat me vooral om kwaliteit.” Die hoeft volgens de minister geen verband te houden met de kleur van de school. “Ik zie ook witte scholen waar het niet goed gaat.” Van Bijsterveldt geeft in het interview aan een tegenstander te zijn van het postcodebeleid, waarbij ouders alleen een school kunnen kiezen binnen hun eigen woongebied.

Volgens de Amsterdamse wethouder Lodewijk Asscher van onderwijs is de minister ongeloofwaardig in haar uitspraken. “Amsterdam kiest al voor kwaliteit in plaats van kleur, de minister is ongeloofwaardig na de aangekondigde monsterbezuiniging”, aldus Asscher. In het passend onderwijs, voor leerlingen die extra aandacht nodig hebben, wil de minister 300 miljoen euro bezuinigen. “Hierdoor wordt de aandacht voor zorgleerlingen

juist ondermijnd. Amsterdam is tegen het verplicht spreiden en wil dat de scholen een gemeenschappelijke verantwoordelijkheid nemen”, aldus de wethouder. In de hoofdstad wordt op dit moment nog wel in bepaalde stadsdelen een zogeheten postcodebeleid gehanteerd. Wethouder Hugo de Jonge van Rotterdam noemt het onvermijdelijk dat er zwarte en witte scholen zijn, omdat Rotterdam ook woonwijken kent met een eenzijdige bevolkingssamenstelling. “Het tegengaan van segregatie moet je niet alleen via de schoolbanken willen regelen. Ouders kiezen tenslotte zelf de beste school voor hun kind. Als het lukt om de onderwijsresultaten

omhoog te krijgen, is dat de best denkbare bijdrage aan de integratie van allochtone Rotterdammers.” Het Landelijk Kenniscentrum Gemengde Scholen ziet naar eigen zeggen een nieuwe wind door Den Haag waaien. “Kinderen worden onvoldoende op de huidige samenleving voorbereid als ze maar één kleur in hun klaslokaal of school zien. Als ze dan later in de werkende maatschappij terechtkomen, hebben ze niet geleerd met elkaar om te gaan en van elkaar te leren”, aldus een woordvoester. De PO-raad, de brancheorganisatie voor het primair onderwijs, onderschrijft dit en noemt de uitspraken van de minister ‘best zorgelijk’.

# Nederland roept ambassadeur terug uit Iran

**AMMAN — Minister Uri Rosenthal van Buitenlandse Zaken roept de Nederlandse ambassadeur in Iran terug voor overleg. Voordat de ambassadeur terugkomt, zal hij op verzoek van de bewindsmen eerst scherp protest aantekenen bij de Iraanse autoriteiten over het ‘respectloze optreden van de Iraniërs richting de nabestaanden van Bahrami’, zei Rosenthal vandaag in de Jordaanse hoofdstad Amman, waar hij op bezoek is.**

De Nederlands-Iraanse Zahra Bahrami die recent in Iran is geëxecuteerd, is gistermiddag op een locatie 400 kilometer van Teheran begraven. Door de afstand kon de familie niet

op tijd bij de begrafenis aanwezig zijn. De familie had gevraagd het stoffelijk overschot van Bahrami overhandigd te krijgen. Rosenthal zei vorige week in een debat in de Tweede Kamer dat Nederland er alles aan doet om daarbij te helpen, ook om te kunnen achterhalen wat de precieze doodsoorzaak is geweest. Volgens Iran is de vrouw opgehangen. Maar vorige week doken er ook berichten op dat ze zou zijn doorgemarteld. Als het lichaam van Bahrami aan de nabestaanden was vrijgegeven, zou vervolgens gekeken worden of Bahrami in Iran zou worden begraven of dat haar lichaam naar Nederland zou worden overgebracht. Het feit dat de dochter van Bahrami niet in staat is ge-

steld bij de begrafenis van haar moeder te zijn, ‘tekent het karakter van het regime’, aldus Rosenthal. De bewindsmen had de executie eerder een ‘barbaarse daad van een barbaars regime’ genoemd. Ook bevroor hij alle contacten met Iran. Hij besloot de Nederlandse ambassadeur in Teheran nog op zijn post te houden, onder meer om de nabestaanden van Bahrami te ondersteunen. Nu roept Rosenthal de ambassadeur echter terug naar Den Haag. Hij spreekt hem donderdag. De Iraanse ambassadeur in Den Haag wordt ondertussen ontboden op het ministerie voor een gesprek met de secretaris-generaal van het departement, omdat Rosenthal nog in het Midden-Oosten is.

# Studenten nemen locatie UvA even over

**AMSTERDAM — Een groep van zo’n tachtig studenten heeft vandaag twee collegezalen van een locatie van de Universiteit van Amsterdam (UvA) aan de Spuistraat overgenomen uit protest tegen de bezuinigingen op het hoger onderwijs. Ze doopten de vestiging om tot de Universiteit van de Toekomst, lieten ze in een verklaring weten.**

Het gaat om het Bungehuis, waar de faculteit der geesteswetenschappen huist. Aanvankelijk bezetten de betogers vanochtend de lokalen. Ze werden het niet eens met de UvA die ze een andere veel kleinere ruimte aanbodt zodat de lessen konden doorgaan. Daarop schakelde de universiteit de politie in. Nadat duidelijk werd dat de studenten niet wilden vertrekken, kwamen ze tot een compromis. In plaats van de geplande drie dagen van protest, blijven de actievoerders nu tot vanavond negen uur (Nederlandse tijd) zitten. De bezetters houden in het Bungehuis debatten, lezingen en filmpresentaties over de rol van de universiteit in



Foto: NRC Handelsblad

Studenten namen vandaag twee collegezalen van de Universiteit van Amsterdam over in protest tegen de voorgenomen bezuinigingen door het kabinet.

de toekomst. Onder de betogers zijn studenten van universiteiten en hogescholen, maar ook enkele middelbare scholieren. “Onderwijs moet niet duur-

der en sneller, maar betaalbaar en uitdagend zijn”, aldus een van de actievoerders die zich professor Protest noemt. Op de Universiteit van de Toekomst hebben stu-

denten het voor het zeggen. “Een alternatief voor de universiteit van het heden. Een alternatief waar studenten en docenten vorm geven aan waardevolle kennis.”

# OM wil hele nieuwe behandeling zaak-Wilders

**AMSTERDAM — Het Openbaar Ministerie (OM) wil dat het hele proces tegen PVV-leider Geert Wilders wordt overgedaan. Dat zei aanklaagster Birgit van Roessel vandaag voor de rechtbank in Amsterdam.**

Eigenlijk was het helemaal opnieuw doen van de zaak-Wilders volgens het OM niet nodig na het vervangen van de rechters. Maar omdat de verdediging wel een nieuw proces wil, is er vanwege de wetgeving geen andere keuze, concludeerde Van Roessel. Wilders wil de inhoudelijke

behandeling van de strafzaak tegen hem voorkomen. Daarom heeft zijn advocaat Bram Moszkowicz de rechtbank in Amsterdam vandaag gevraagd om hiervoor een pleidooi voorafgaand aan de inhoudelijke behandeling te mogen houden. Daarin zal hij aangeven waarom het in zijn ogen niet terecht is dat Wilders zich voor de rechtbank moet verantwoorden. De advocaat meent dat de rechtbank in Amsterdam niet bevoegd is om de zaak te behandelen. Verder is het Openbaar Ministerie (OM) in zijn visie verder gegaan dan de opdracht die het van het gerechtshof had gekre-

gen voor de vervolging van de PVV-leider. Volgens de raadsman kan zijn cliënt een verder proces worden bespaard. “Dat zal een zware last van de schouders van deze volksvertegenwoordiger halen”, constateert Moszkowicz. De rechtbank in Amsterdam hervatte vanochtend het veelbesproken proces. Rechtbank, OM en verdediging hebben het tijdens deze zogenoemde regiezitting over het verdere verloop van de zaak. Wilders staat terecht omdat zijn uitspraken over de islam en moslims zouden hebben aangezet tot haat, discrimi-

natie en groepsbelediging. Het OM heeft in oktober echter al op alle punten vrij-spraak geëist. De uitspraken waartegen door diverse personen en instanties aangifte is gedaan, kunnen als kwetsend worden ervaren maar zijn alles meegewogen niet strafbaar, concludeerden de aanklagers Van Roessel en Paul Velleman toen. Vlak voor het einde van de vorige behandeling van deze zaak wraakte Moszkowicz de rechters met succes wegens de schijn van vooringenomenheid. Daarom moet het proces nu door andere rechters worden overgedaan.



**Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger.**

Kijk op [fpncaruba.com](http://fpncaruba.com).



**CURSUS**

**“Luisteren naar Klassieke Muziek”**

...meer kennis. meer genieten.



Op dinsdag 15 en woensdag 16 februari begint de nieuwe 5-delige cursus “Luisteren naar Klassieke Muziek”.

Deze leuke en informatieve cursus is bedoeld voor iedereen die meer te weten wil komen over klassieke muziek.

Het luisteren staat tijdens deze cursus centraal. Je maakt uitgebreid kennis met de verschillende aspecten van de klassieke muziek zoals vorm en stijl. Een zeer boeiende en inspirerende cursus, geschikt voor iedere muzikiefliefhebber, op elk niveau.

docent: Dirk Herman de Jong

Let op: aanmelden voor deze cursus kan tot en met 8 februari door een e-mail te sturen naar: [info@davin-ci-aruba.com](mailto:info@davin-ci-aruba.com)

|          |                                                                                        |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Datum:   | dinsdag (vol)                                                                          |
|          | - woensdag 16/02, 23/02, 02/03, 09/03, 16/03                                           |
| Tijd:    | 19.30-21.45                                                                            |
| Kosten:  | Afl. 75,00                                                                             |
| Locatie: | Da Vinci Academy<br><a href="http://www.davin-ci-aruba.com">www.davin-ci-aruba.com</a> |



**AMSTERDAM MANOR BEACH RESORT ARUBA**



**Amsterdam Manor Beach Resort is looking for**

**A First Cook**

**QUALIFICATIONS**

- Fluency in English, Papiamentu and Spanish both verbally and written.
- Prior experience in the hospitality sector
- Ability to:
  - Prepare international meals.
  - Work with following HACCP rules and regulations.
  - Work cohesively with co-workers as part of a team.
  - Teach and assist trainees with their logbook.
  - Work with minimal supervision.
  - Must be well mannered, courteous, service and customer-minded.
  - Must look at your responsibilities of service as a profession and not as a job.
  - Must be able to hold up well under pressure without losing composure and friendly attitude.

**REPORTS TO:** Restaurant Supervisor

**WORK ENVIRONMENT:** Kitchen

**ESSENTIAL JOB FUNCTIONS**

- Preparing a mise en place, keeping it fresh and hygienic.
- Delegate co-workers in their work as in creativity and efficiency.
- Participate with implementation of HACCP standards.
- Keep equipment clean and maintain in good condition.
- Be flexible in changing shifts and schedule.
- All employees of AMBR must adhere to the Green Globe standards complying with the four (4) R's, protecting the environment – Reduce, Recycle, Reuse and Refuse.

**KNOWLEDGE/SKILLS/ABILITIES:**

- Must be creative, flexible, and able to work under pressure and look at your responsibilities as a profession.
- Must be familiar with HACCP program.

To fill above positions we prefer : Dutch nationality or person(s) with permit.  
Please bring along Copies of Diploma(s), Certificate(s), recent Picture and Copy of I.D.  
Last date to Apply: February 16<sup>th</sup> 2011

Please apply at the Front Desk of the  
“Amsterdam Manor Beach Resort”  
J.E. Irawquin Blvd 252  
P.O. Box 1302  
Oranjestad, Aruba  
Dutch Caribbean  
Tel: 5271100 Fax: 5271112  
E-mail: [foodandbeverage@amsterdammanor.aw](mailto:foodandbeverage@amsterdammanor.aw)  
Website: [www.amsterdammanor.com](http://www.amsterdammanor.com)

**Nederland en België 15 jaar maritiem samen**

DEN HAAG — Nederland en België willen de al vijftien jaar durende samenwerking van hun twee marines verder intensiveren. De viering van de relatie vandaag in de Belgische marinestad Zeebrugge viel samen met de terugkeer van het Belgische fregat Louise-Marie na een missie tegen piraterij bij Afrika. De landen doen onder meer opleidingen en het onderhoud van materieel samen. Wel heerst de mening dat er nog meer doelmatigheid valt te behalen met de samenwerking, meldde een woordvoerder van de Nederlandse marine. Al in 1948 spraken Nederland en België heimelijk af dat beider marines in oorlogstijd onder één bevel zouden opereren. In 1975 en in 1995 werd die afspraak uitgebreid.



*Arubaanse Kunstkring presenteert*

*met medewerking van het Prins Bernhard Cultuurfonds Ned. Antillen en Aruba*

Op: *zaterdag 20 februari/11*  
In: *Casa de Cultura*  
Om: *19:00 uur*  
Entreprijs: *Afl. 50,-*

**Kaarten verkrijgbaar bij de boekhandels VanDorp&DeWit en Plaza Bookshop.**  
**Indien nog voorradig aan de zaal vóór het concert.**

# ‘Hariri-Tribunaal moet snel te werk gaan’

**LEIDSCHENDAM — Het Hariri-Tribunaal moet voortvarend te werk gaan. Zolang het publiek niets mag weten over de uitkomsten van het onderzoek van het eerste internationale terrorismetribunaal, kan namelijk met de beschuldigende vinger naar velen worden gewezen.**

Dit zei president Antonio Cassese van het tribunaal vandaag aan het begin van een zitting die is gewijd aan de definitie van terrorisme. Het tribunaal onderzoekt de aanslag op de Libanese oud-premier Rafik al-Hariri, waardoor op 14 februari 2005 in Beiroet 23 mensen stierven. Hoofdaanklager Daniel Bellemare heeft een eerste, nog geheime aanklacht uitgevaardigd waarover in Libanon druk wordt gespeculeerd. Onderzoeksrechter Daniel Franssen wil die echter pas bevestigen of afwijzen zodra er meer duidelijkheid is over de definitie van terrorisme. In de eerste jaren na de aanslag dachten veel Libanenzen dat buurland Syrië achter de aanslag zat. Later zei de sjiiitische Hezbollah-

beweging dat het tribunaal haar wil beschuldigen, als onderdeel van een westers complot. De speculaties hebben al voor de nodige politieke instabiliteit gezorgd in Libanon. Probleem voor het tribunaal is dat er geen algemeen aanvaarde internationale juridische definitie is van terrorisme. Bellemare wil daarom de definitie uit de Libanese wet gebruiken, die goed op de aanslag past: er is met explosieven een aanslag gepleegd met de kennelijke bedoeling een substantieel deel van de bevolking schrik aan te jagen, de mensen te terroriseren dus. Personen die niets met het conflict te maken hebben, werd de vrees aangejaagd dat zij in hun dagelijkse leven het slachtoffer

konden worden van een nieuwe aanslag, als zij ergens op straat lopen. De aanklagers vinden dat feitelijke terroriseren voldoende voor de definitie van het misdrijf terrorisme; zij willen dat de rechters hen niet verplichten ook een politiek motief te bewijzen. Dat zou niet alleen de rechtszaak omvangrijker maken, maar ook averechts

kunnen werken: “Aanhangers van de aanslagplegers zouden dan redeneren: ziet u wel, het was geen misdrijf, maar een politieke daad.” De aanklagers willen tevens niet in de definitie van terrorisme opgenomen zien dat het de bedoeling was de staat ergens toe te dwingen, een element dat in eerdere pogingen tot definitie voorkomt.

## Definitie

Dit is de definitie van terrorisme die hoofdaanklager Daniel Bellemare van het Hariri-Tribunaal wil gebruiken: “Terroristische handelingen zijn alle handelingen die bedoeld zijn om een toestand van terreur te veroorzaken en die uitgevoerd worden met middelen die een gevaar voor het publiek scheppen, zoals explosieven, brandba-

re materialen, giftige of bijtende producten en besmettelijke stoffen of microben.” Die definitie staat in het Libanese wetboek van strafrecht. De Canadees Bellemare wil die gebruiken, bij gebrek aan een internationale definitie. Het Bureau van de Verdediging, dat de belangen van toekomstige verdachten behartigt, is het daarmee eens.

# Brand verwoest ‘carnavalswijk’ Rio de Janeiro

**RIO DE JANEIRO — Een grote brand heeft Samba City in de Braziliaanse miljoenenstad Rio de Janeiro in de as gelegd. Voor zover bekend zijn er geen slachtoffers gevallen, meldden Braziliaanse media vandaag.**

In Samba City worden de kostuums en praalwagens voor het befaamde carnaval van Rio gemaakt. Het vierdaagse festijn is volgende maand. Het hoogtepunt zijn de parades die in een stadion, de Sambadrome, worden gehouden. Boven de Sambadrome hangt een grote rookwolk. Volgens ooggetuigen brak de brand in de vroege ochtend uit, vlak voordat mensen in de buurt aan het werk zouden gaan. Het vuur greep razendsnel om zich heen vanwege de grote hoeveelheden brandbaar materiaal. Zeker vier opslagplaatsen voor carnavalspullen, een sambaschool en het carnavalsmu-



Bewoners kijken toe hoe een brand woedt in Samba City, de wijk in Rio de Janeiro waar de kostuums en praalwagens voor het carnaval worden gemaakt.

seum zijn verwoest. “We zijn overmand door verdriet”, zei Jorge Castanheria,

voorzitter van de vereniging van sambascholen. “Vrijwel alles was klaar voor het car-

naval.” Castanheria zei niet te weten of alles binnen een maand kan worden hersteld.

# Tientallen doden door mouterij in Sudan

**JUBA — Gevechten tussen militairen uit Noorden Zuid-Sudan hebben afgelopen dagen aan tientallen van hen het leven gekost. Militairen uit het zuiden weigerden zich te verplaatsen naar het noorden en keerden zich tegen hun collega's uit dat gebied.**

De gevechten begonnen donderdag in de zuidelijke stad Malakal en verspreidden zich naar omliggende dorpen, meldden officiële bronnen.

Zeker vijftig militairen zouden zijn omgekomen. Sudanese legereenheden uit het noorden en zuiden splitsen zich momenteel op en verdeelen hun wapens. Zuid-Sudan wordt naar verwachting op 9 juli uitgeroepen tot een eigen staat. Vandaag worden de uitslagen verwacht van het referendum vorige maand over onafhankelijkheid van het zuiden. Uit voorlopige uitslagen bleek dat bijna alle zuiderlingen voor afscheiding van het noorden hebben gestemd. Een deel van

de militairen van de eenheid waarbinnen de gevechten uitbraken, trekt momenteel naar het noorden. Hun belagers bevinden zich in het zuiden. Niemand is nog opgepakt. “We weten waar ze zijn. Ze zijn gestopt met schieten. Maar hoe arresteer je mensen met wapens?”, zei een lokale bestuurder. “De onderhandelingen duren voort.” Het referendum in Zuid-Sudan was een afspraak in het vredesakkoord van 2005. Toen sloten het noorden en zuiden na tientallen jaren vrede.

## Noord-Koreanen bereiken zuiden

SEOUL — Een groep van 31 Noord-Koreanen is in het weekeinde met een vissersboot op het Zuid-Koreaanse eiland Yeonpyeong aangekomen. Ze zijn voor verhoor meegenomen naar de Zuid-Koreaanse havenstad Incheon. Dat hebben Zuid-Koreaanse regeringsbronnen gemeld volgens het Zuid-Koreaanse staatspersbureau *Yonhap* vandaag. Mogelijk hebben de Noord-Koreanen averij opgelopen of zijn ze verdwaald toen ze op de Gele Zee voeren. De Zuid-Koreaanse autoriteiten houden ook rekening met de mogelijkheid dat de Noord-Koreanen naar het zuiden wilden overlopen. De Noord-Koreanen zijn in het zuiden aangekomen in een periode van grote spanningen tussen de twee Korea's. In november vorig jaar bestookte het leger van Noord-Korea Yeonpyeong met granaten.

# Politie maakt jacht op helpers aanslag Moskou

**MOSKOU — De Russische politie verdenkt twee jonge inwoners van de republiek Ingoesjetie in de Kaukasus ervan dat zij vorige maand bij de aanslag op het vliegveld Domodedovo van Moskou hebben geholpen. Zij komen uit het dorp Ali-Joert, waaruit ook Magomed Jevlojev afkomstig was.**

Jevlojev is volgens de politie de man die zich op 24 januari in de aankomsthal van het drukste vliegveld van Moskou opblies. Dat heeft het Russische

persbureau *Interfax* gisteren gemeld. De aanslag kostte 36 mensen het leven. De twee jonge inwoners verdwenen ongeveer rond dezelfde tijd uit hun dorp als Jevlojev. Niemand heeft de verantwoordelijkheid voor de actie opgeëist, maar zij had alle kenmerken van een aanslag door moslimrebellens uit het noorden van de Kaukasus. Die streven naar een islamitische staat in dat deel van Rusland. De rebellen hebben gezwoeren dat zij tot en met de presidentsverkiezingen van 2012 meer aanslagen in Rusland zullen plegen. De

krant *Tvoj Dien* berichtte vrijdag dat Jevlojev in 2009 naar Vladivostok in het uiterste oosten van Rusland was vertrokken om daar zijn militaire dienstplicht te vervullen. Drie maanden later verliet hij om gezondheidsredenen de strijdkrachten. Sindsdien was hij werkloos. De islamitische rebellenleider Dokoe Oemarov zwoer vrijdag in een videoboodschap dat hij Rusland met ‘bloed en tranen’ zal overtuigen. Hij zei dat een opstandeling, die hij Sejjollah noemde en naast hem stond, ‘een speciale operatie’ voorbereidt.

# Scherp toezicht op wederopbouw Australië

**CANBERRA — Premier Julia Gillard van het door natuurrampen geteisterde Australië wil een speciaal toezichtsorgaan aanstellen om ervoor te zorgen dat bij de wederopbouw geen geld wordt verspild. Dat berichtte de Australische televisiezender ABC vandaag op zijn website.**

Het oosten van Australië werd vorige maand getroffen door zware overstromingen. Vorige week kwam daar de cycloon Yasi overheen, die nog meer verwoesting

gen aanrichtte in de toch al zwaar getroffen staat Queensland. In het zuidwesten van het land woeden momenteel felle bosbranden. De totale schade loopt in de miljarden. Talloze mensen zijn hun huis kwijtgeraakt. “Terwijl wij herstellen van deze grootschalige en wijdverbreide natuurrampen, is het verstandig een systeem te hebben dat ervoor zorgt dat elke dollar effectief wordt besteed”, zei Gillard. Een speciale commissie met daarin onder anderen de minister van Financiën gaat alle contracten die de

overheid in het kader van de wederopbouw sluit, nauwgezet bestuderen voordat ze worden getekend. Ook moet zij erop toezien dat het beschikbare geld naar de regio's gaat die het hardst hulp nodig hebben. De oppositie reageerde kritisch. Het toezichtsorgaan zou leiden tot overbodige bureaucratie. Eerder kraakte de oppositie al plannen van de sociaal-democratische regering om een eenmalige ‘overstromingsstaks’ te heffen om een deel van de kosten van de wederopbouw te dekken.

# Protesten Egypte gaan door ondanks overleg

**CAIRO — Gesprekken tussen de regering van president Hosni Mubarak en de oppositie hebben de demonstranten op het Tahrirplein in de Egyptische hoofdstad Cairo niet tevreden gesteld. Vandaag waren nog altijd duizenden betogers op de been, van wie velen de nacht op het plein hadden doorgebracht.**

Op de veertiende dag van de volksofstand tegen Mubarak gingen ook in de havenstad Alexandrië weer duizenden demonstranten

de straat op. Zij willen dat de president direct opstapt, maar zelf wil hij pas weg als zijn ambstermijn in september afloopt. De oppositie heeft aangekondigd dat de straatprotesten pas stoppen als Mubarak is afgetreden. Volgens de Arabische nieuwswonder *al-Jazeera* was er vanochtend wel meer verkeer op de weg dan de afgelopen weken het geval was. Steeds meer winkeliers openen voorzichtig weer hun deuren, die zij de laatste tijd angstvallig gesloten hielden uit angst voor plunderingen. Gisteren zat de oppositie,

inclusief de verboden Moslimbroederschap, voor het eerst om de tafel met vicepresident Omar Suleiman en andere regeringsfunctionarissen. Daarbij werd onder meer afgesproken dat een commissie zich gaat buigen over een herziening van de grondwet. Dat moet de weg vrijmaken voor de eerste vrije verkiezingen in vele tientallen jaren. De oppositie eist verder dat de noodtoestand die van kracht is sinds Mubarak in 1981 aantrad als president, wordt opgeheven. Ook moeten politieke gevangenen worden vrijgelaten.

# NAVO-troepen doden Afghaanse hulpverleners

SINGAPORE — Twee Afghaanse burgers die werkten voor de in Singapore gevestigde ontwikkelingsorganisatie CADG, zijn vorige week per ongeluk gedood door NAVO-militairen. Dat heeft CADG vandaag bekendgemaakt. Een derde

medewerker van de organisatie raakte gewond. Het schietincident deed zich voor in de onrustige provincie Helmand. Een auto met vier CADG-medewerkers kwam in een kruisvuur terecht tussen militairen van de NAVO-

troepenmacht ISAF en opstandelingen. Volgens CADG heeft ISAF erkend verantwoordelijk te zijn voor het dodelijke incident. Een Afghaanse mensenrechtenorganisatie zei onlangs dat vorig jaar 2400 burgers zijn omgekomen door geweld

in het Centraal-Aziatische land. Daarmee was 2010 voor de Afghaanse burgerbevolking het bloedigste jaar sinds de door de Amerikanen geleide invasie in 2001. ISAF zou verantwoordelijk zijn voor een op de vijf burgerdoden.

# Weduwe Nancy feliciteert wijlen Ronald Reagan

WASHINGTON — Nancy Reagan, de weduwe van de overleden Amerikaanse president Ronald Reagan, heeft gisteren haar man herdacht. “Van harte gefeliciteerd Ronny”, zei de voormalige first lady ten overstaan van genodigden bij de Ronald Reagan Presidentiële Stichting en Bibliotheek in de stad Simi Valley (Californië). Dat meldten Amerikaanse media. Reagan overleed op 5 juni 2004 op 93-jarige leeftijd. De VS vierden dit week-einde de honderdste geboortedag van de populaire oud-president (1981-1989). De ex-acteur werd geboren op 6 februari 1911. De 89-jarige Nancy verschijnt nog zelden in het openbaar. Ze kreeg een staande ovatie van Reagan-aanhangers, onder wie regeringsfunctionarissen die onder hem hebben gediend. “Ik weet zeker dat Ronny het geweldig had gevonden dat jullie allemaal zijn honderd-

ste verjaardag vierten”, zei de fragiel ogende Nancy. De herdenking bestond onder meer uit een kranslegging bij Reagans graf, saluutschoten bij de bibliotheek en een eerbetoon van F18-gevechtsvliegtuigen vanaf het vliegdekschip dat naar de oud-president is vernoemd. Sarah Palin zei vrijdagavond op een grote herdenkingsbijeenkomst in de Californische stad Santa Barbara dat de VS veel kunnen leren van Reagan. Ze prees vooral diens belastingverlagingen. Palin, boegbeeld van de conservatieve Tea Party, vindt dat huidige president Barack Obama ‘het land ruïneert door een explosie van overheidsschuld’. Reagan krijgt zelfs lof toegezwaaid van de rivaliserende Democratische Partij. De Democratische president Obama zei in een geschreven eerbetoon in de krant *USA Today*, dat Reagan ‘een gave had om zijn



Nancy Reagan, de weduwe van de overleden Amerikaanse president Ronald Reagan, sprak gisteren tijdens een herdenking van haar mans geboortedag.

visie met Amerika te communiceren’. Reagan werkte als president actief mee aan het einde van de Koude Oorlog met Rusland, dankzij enkele ontwapeningsakkoorden. Hij was een groot voorstander van

een kleinere overheid, lagere belastingen en een sterk leger. Zijn visie is nog steeds de basis voor de Republikeinse Partij. Bij Reagan werd in 1994 Alzheimer vastgesteld, een ziekte die hersencellen vernietigt.

## Gezondheid lijdt onder contact met drinker

**AUCKLAND — Mensen die omgaan met een zware drinker, kampen vaker met gezondheidsproblemen. Dat blijkt uit een Nieuw-Zeelands onderzoek onder drieduizend mensen dat is gepubliceerd in het wetenschappelijke tijdschrift *Addiction*.**

Uit het onderzoek blijkt dat mensen hun gezondheid en welzijn een lager cijfer geven als een familielid, vriend of collega aan de drank is. Ook hebben ze meer last van zaken als chronische pijn, angsten en depressies. De gezondheidseffecten zijn volgens de wetenschappers vergelijkbaar met die van mensen die lange tijd voor iemand met een handicap zorgen. “Het blootstaan

aan zware drinkers kan negatieve gevolgen hebben op anderen”, aldus onderzoeker Sally Casswell van de Massey University in Auckland. De resultaten kunnen echter ook door andere omstandigheden zijn veroorzaakt: mensen met een lager welzijn kunnen bijvoorbeeld zelf alcoholisten aantrekken. Van de ruim drieduizend respondenten gaf een op de drie aan een zware drinker in hun leven te hebben. Zoals verwacht waren de gezondheidseffecten het grootst bij mensen die samenwonen met een alcoholist. Maar volgens de onderzoekers waren ook bij mensen die aangaven dat een collega of een niet zo nabij familielid drinkt, de gevolgen duidelijk zichtbaar.

Albert Schweitzer College vandaag dicht

# Schade koperdiefstal loopt in duizenden guldens

**WILLEMSTAD — Het Albert Schweitzer College is afgelopen weekeinde slachtoffer geworden van koperdieven. Als gevolg daarvan heeft de school de lessen vandaag afgelast. Directrice Lea Bernabela verwacht morgen weer de deuren van de school te openen.**

Bernabela maakt vanavond in het nieuwsprogramma Telenotisia op TeleCuraçao bekend of de school morgen weer opengaat. De koperdieven hebben pijpen, leidingen en al het kopermateriaal dat op het schoolterrein te vinden is meegenomen. Volgens Bernabela is de school vanwege de diefstal verlamd. “De dieven hebben meer dan 100 meter koper meegenomen.” Inmiddels zijn de herstelwerkzaamheden begonnen. “Onze eerste prioriteit is om de toiletten weer op

het waternet aan te sluiten. Als de toiletten werken dan gaat de school morgen open”, zegt Bernabela. De herstelwerkzaamheden bestaan uit het openbreken van metselwerk en het vervangen van de koperen buizen door plastic materiaal. Volgens Bernabela loopt de schade al gauw in de duizenden guldens. De school en het protestants schoolbestuur draaien samen op voor de kosten. Ook onderwijsvakbond Sitek heeft zich uitgesproken over

het onfortuinlijke voorval. De vakbond keurt de diefstal af. Volgens Lio Plantijn, voorzitter van Sitek, hebben onverlaten naast het stelen van het koper een grote ravage aangericht. De voorzitter meent dat de leerlingen het meest lijden onder de diefstal. Zij missen nu een aantal lessen waardoor ze zich niet goed kunnen voorbereiden op de toetsen die binnenkort beginnen. Ook heeft de diefstal volgens Plantijn een verwoestende werking op het docententeam nu zij geconfronteerd worden met de vernielingen die in hun klaslokalen zijn aangericht. Het Albert Schweitzer College op Parera ligt afgelegen en is een makkelijk doelwit voor

dieven. De school wordt bewaakt door een beveiligingsbureau dat door de overheid wordt betaald. Bernabela: “In het contract staat dat de beveiligingssurveillanten binnen 24 uur twaalf keer het schoolterrein moeten controleren. Dat betekent dat je een interval hebt van tussen anderhalf uur en twee uur en kwartier. Nu blijkt dat het niet werkt. De tussenpozen zijn te groot. Ik heb er nog geen oplossing voor.” Ook de onderwijsvakbond breekt een lans voor betere beveiliging. Sitek roept de politie op om met name in de carnavalsperiode haar uiterste best te doen om de scholen te beschermen en de schulden op te pakken.

## Statenleden: Kijk naar de feiten

**WILLEMSTAD — Kijk naar de feiten. Dit brachten Financiën-minister George ‘Jorge’ Jamaloodin (MFK), partijgenoot en Statenlid Dean Rozier en PAR-lid Pedro Atacho vanochtend in de Staten naar voren tijdens de behandeling van een rapport van overheidsaccountantsbureau Soab over de donatie van 315.000 gulden van de Landsloterij aan de Fundashon Un Miho Bienda (FUMB).**

Over hoe deze feiten moeten worden uitgelegd, verschilden coalitie en oppositie behoorlijk van mening. Jamaloodin omschreef de donatie van de Landsloterij aan FUMB vanochtend als een *chanchuyo* (rotzooi). Hij somde de feiten rondom de donatie op en constateerde dat er sprake was van een groot aantal toevalligheden en dat er tegen de wet was gehandeld. De minister wees zijn toehoorders erop dat de donatie in het licht moest worden gezien van de verkiezingen van 27 augustus. “Op 4 augustus komt er een verzoek binnen bij de Raad van Ministers (RvM). Op diezelfde dag wordt het op de agenda geplaatst en goedgekeurd. Er was geen advies aangevraagd, terwijl het om 315.000 gulden

gaat. Van dit bedrag kon de stichting alleen een begroting van 110.000 gulden overleggen. Over het restant, 205.000 gulden, bestond er geen duidelijkheid.” Volgens Jamaloodin moet het besluit van de RvM als een illegale beslissing worden gezien, die politiek gemotiveerd was. FUMB was een stichting die opgericht was door voormalig PAR-minister van Justitie Magali Jacoba, en ook minister voor de gele partij Ersilia de Lannooy, die zich voor de donatie had sterk gemaakt en hun politieke medewerkers waren op een of andere wijze bij de stichting betrokken. De MFK-minister wees ook op het feit dat de donatie niet conform de Loterijlandsverordening was, die alleen melding maakte van jaarlijkse en eenmalige donaties, die aan tal van voorwaarden moeten voldoen. De wijze waarop de donatie werd gegeven was conform de *Duna Bèk*-campagne. Deze campagne is niet aan regels gebonden. Sinds 2007 werden donaties uitgekeerd, wanneer de hoofdprijzen niet ‘vielen’. Jamaloodin vroeg zich af waarom voor de constructie van de *Duna Bèk*-campagne was gekozen. “Waarom is er voor een constructie gekozen die niet binnen

de wet valt? Waarom is er geen advies gevraagd?” De MFK-minister wees erop dat de *Duna Bèk*-regeling toevallig in 2007 was geïntroduceerd, het jaar waarin ook Eilandsraadsverkiezingen werden gehouden. Zijn partijgenoot Dean Rozier vond de conclusie van de Soab in deze zaak behoorlijk mild. Deze had namelijk geconstateerd dat ‘er niet volledig voldaan is aan de betrokken wet- en regelgeving’. Volgens Rozier kan er gesproken worden van ‘machtsmisbruik’ om een ‘stichting PARista’ te bevooruden. Zijn conclusie was dan ook dat de donatie ‘hoogstwaarschijnlijk illegaal’ was.

Maar PAR-lid Atacho constateerde dat de vergadering was belegd om voornamelijk tegen zijn partij uit te kunnen halen. Hij verwees telkenmale naar het rapport van de Soab in deze zaak en concludeerde dat er niets illegaals was gedaan. Hij had het dan ook over een politieke show om de PAR zwart te maken. Zijn belangrijkste argument was het feit dat de donatie pas op september was uitbetaald. Op deze dag waren de verkiezingen al ruim voorbij, waarop volgens hem de donatie niet politiek gemotiveerd kon zijn.

**WILLEMSTAD — De MAN moet alle gelederen van de maatschappij aanspreken en zich niet op een of andere groep concentreren. Dit was de centrale gedachte tijdens de toespraak van partijleider Charles Cooper bij de viering van het 40-jarig bestaan van de blauwe partij. Volgens Cooper moet de MAN een brede partij worden, wil ze in de toekomst blijven groeien.**

In zijn toespraak in het Beacause Entertainment Center keek Cooper terug op verleden, heden en toekomst van de blauwe partij, die op 6 februari 1971 werd opgericht. Gedurende een lange toespraak stond de huidige partijleider en tevens minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) stil bij hoogte- en dieptepunten uit deze 40 jaar. Zo memoreerde hij de oprichting van de partij in 1971, de eerste verkiezingen in datzelfde jaar, de vier kabinetten-Martina in de jaren tachtig, maar ook de verkiezingsnederlagen in de jaren negentig en het schandaal met voormalig MAN-gedeputeerde Benny Demei. De blauwe partij is op dit moment met twee zetels in de Staten vertegenwoordigd en raakte bij de verkiezingen van augustus vorig jaar ruim 17.000 stemmen kwijt, vergeleken met de Statenverkiezingen van januari vorig jaar, waaraan de MAN onder de naam Lista di Kambio met de partijen NPA en FK aan deelnam.

Cooper toonde zich in zijn toespraak hoopvol over de toekomst. Hij is ervan overtuigd dat de partij in de toekomst weer zal kun-

## ABC prijst chauffeurs

**WILLEMSTAD — Roland Decaster is tot de beste chauffeur van 2010 van Autobusbedrijf Curaçao (ABC) uitgeroepen.**

Decaster werd vorige week door de leiding van het lokale busbedrijf in het zonnetje gezet. Tijdens de viering werd ook de stimuleringsprijs uitgereikt en werd tevens de chauffeur die in 2010 in één ploegendienst de meeste passagiers wist te vervoeren onderscheiden. Decaster is sinds 1982 in dienst van ABC als chauffeur. Gedurende zijn loopbaan bij het busbedrijf heeft hij naam gemaakt als een serieuze chauffeur, die zich zeer verdienstelijk opstelt en erg verantwoordelijk

zijn werk uitvoert. Met name is men bij ABC te spreken over de manier waarop hij met de bussen omgaat.

Hij zorgt voor de bussen alsof het om zijn eigen eigendom gaat. Iedere schade of kras op een bus die door hem bestuurd wordt werkt zodanig op hem in, dat hij de nodige stappen onderneemt om het probleem zo snel mogelijk op te lossen. Voor ABC is deze opstelling het bewijs van de toewijding die Decaster toont voor zijn werk. Curtley Henriette werd verkozen als werknemer van het jaar. Henriette is werkzaam bij de technische afdeling van ABC. Hij is sinds 1998 in dienst

van ABC en sindsdien is men bij het busbedrijf zeer te spreken over hoe hij als mecanicien functioneert. In 2006 kreeg hij al de stimuleringsprijs, nu komt ‘werknemer van het jaar’ erbij.

Ook Girovesther Maduro is mechanicus bij ABC. Hij is sinds 2008 in dienst van het bedrijf en krijgt de stimuleringsprijs voor de manier waarop hij zijn werkzaamheden uitvoert. Een speciale onderscheiding was er ook voor Ruben Ignecia. Op 25 februari heeft Ignecia op de route Hato maar liefst 425 passagiers in een ploegendienst uitgevoerd. Hiervoor kreeg hij een speciale onderscheiding.

Bij viering 40-jarig bestaan:

## Cooper: ‘MAN moet brede partij worden’



De politieke partij MAN eerde gisteren tijdens de viering van haar jaar 40-jarig bestaan haar voormalig politiek leider en mede-partijoprichter. Op de foto MAN-voorzitter Eugene Cleopa, partijprominent Gassan Dannawi, Martina en huidig partijleider Charles Cooper

nen groeien, mits aan een aantal voorwaarden wordt voldaan. Zo dient volgens Cooper de MAN een brede partij te worden, die zich op alle gelederen van de maatschappij moet richten. “De MAN moet alle sectoren en Curaçaönaars aanspreken. Blank, zwart, de gemengde samenleving en alle nationaliteiten. Een brede groep. De MAN moet zich niet alleen beperken tot bepaalde groepen of sectoren.” Aan de andere kant hield Cooper ook een pleidooi voor het aanhalen van de banden met het achterban. Er dient volgens hem meer werk te worden gemaakt van de versterking van de banden tussen partij en wijken op het eiland. “De mensen stemmen niet meer op jou omdat zij je leuk vinden, of omdat

je blauw, rood of geel bent. Ze moeten een reden hebben en dat hoeft geen persoonlijke reden te zijn, maar een ideologie, waar jij voor staat. Men moet kennismaken met je ideologie. Hiervoor is een infrastructuur van je organisatie vereist, die de basis

is waarmee je ideologie bij het volk aankomt.” Volgens de MAN-leider moet de partij haar best doen, opdat alle leden inderdaad goed begrijpen waar de principes die heilig zijn voor de MAN, namelijk vrijheid en solidariteit, voor staan.

## Geel

De eerste verkiezingen waar de MAN aan deelnam waren de Eilandsraadsverkiezingen van 7 mei 1971, amper drie maanden nadat de Movementu Antia Nobo (M.A.N.) was opgericht. De partij werd indertijd aangevoerd door partijoprichter Don Martina. Bij deze verkiezingen behaalde Martina als lijsttrekker 5000 stemmen. De partij wist een zetel te behalen. Opvallend aan de verkiezingen was dat de partij deelnam met de partijkleur geel. Later zou de MAN de kleur blauw aannemen. De kleur geel wordt nu gebruikt door de PAR, terwijl de MAN nu alleen maar MAN heet.

## Rinus Dekker overleden

**WILLEMSTAD —** Rinus Dekker, eigenaar van Dolfin FM, is zaterdag overleden. Hij werd 49 jaar oud.

Dekker leed al geruime tijd aan kanker. Hij laat een vrouw en drie kinderen achter. Dekker was medeoprichter van Exact Software maar verkocht in 2009 zijn belang. Hij woonde in landhuis Ronde Klip, dat hij volledig op eigen kosten liet restaureren. In 1999 had hij al een deel van zijn aandelen verkocht en daarna is hij blijven bouwen. Dekker bezette een plek onderaan de lijst in de Quote 500.

## Storing Bentana di Informashon opgelost

**WILLEMSTAD — Een technische storing bij de afdeling Bentana di Informashon van de Dienst Communicatie en Voorlichting (DCV) van de eilandelijke overheid is inmiddels opgelost. De storing had betrekking op het computernetwerk van de overheidsdienst.**

en is de overheidsdienst weer in staat om op optimale wijze haar diensten aan het publiek te leveren.

DCV verontschuldigt zich voor het ongemak.



Curaçao's Hartstichting

Fundashon Kuida Nos

Kurason

kurason@curweb.com

www.kurason.com

Tel/Fax 8683114

## Valentine's Day Specials

**STAINLESS STEEL BRACELETS**  
With Silver, Diamonds, Saffres, Green Garnets & Rubies

FOR ONLY **Fl. 199,00**

**MOVADO**

His & Her Watch Set

FOR ONLY **Fl. 538,20**

**DIAMOND HOOPS**  
In Yellow and White Gold

STARTING AT **Fl. 235,00**

**2 SWAROVSKI Crystal Pen**

FOR ONLY **Fl. 48,60**

Offers valid till February 14th.

**FREEPORT JEWELERS**

Punda • Otrobanda • Zuikertuin Mall • Tel.: 461-2399

Advertentie Curaçao

## Voordelig met KLM en Martinair naar Amsterdam...

Boeken van 1 februari tot 18 februari  
Vliegen van 1 februari t/m 31 mei



Martinair

Amsterdam vanaf Ang. 1269,-



Amsterdam vanaf Ang. 1399,-



Boek nu via [klm.com](http://klm.com), [martinair.com](http://martinair.com) of via uw reisagent!

Symposium over vrije nutsmarkt

# Vakbonden Aqualectra kiezen dialoog boven harde actie

**WILLEMSTAD — De vakbonden van Aqualectra, STK, STKo en SEU, maken zich op voor een inhoudelijk debat met het kabinet over het nieuwe energiebeleid. Dat stelt woordvoerder Adrie Williams. Aanstaaende vrijdag organiseren de vakbonden een symposium met als thema de gevolgen van een vrije nutsmarkt.**

Gast sprekers zijn Jossy Lacle, ex-voorzitter van Caribbean Electric Utility Services Corporation (Carilec) en het Arubaanse nutsbedrijf WEB. Ook Clifford Heiliger, voorzitter van ASAC, en Steven Martina die gepromoveerd is op regulering van de energiemarkt in kleine samenlevingen, zullen het woord nemen. Het symposium volgt op de verhitte discussies die de vakbonden met premier

Gerrit Schotte hebben gevoerd over de liberalisering van de nutsmarkt. De werknemers van Aqualectra vrezzen voor hun banen. Volgens hen heeft de 'Beleidsnota Regulering Elektriciteitsvoorzieningen Curaçao 2011-2015' zoals die nu op tafel ligt desastreuze gevolgen voor de economie van het eiland. In plaats van het ondernemen van harde acties heeft de vakbond gekozen voor

een nieuwe strategie. De strategie van de dialoog en het debat op basis van kennis. Volgens Williams hoor je in de discussie die momenteel wordt gevoerd weinig vakinhoudelijke kennis. "Daar moet het symposium verandering in brengen". Premier Schotte is ook uitgenodigd om te spreken vrijdag. Williams: "Dat is wel zo netjes aangezien hij ons inspraak heeft gegeven in het energiedebat." De vakbonden hebben hard gevochten voor hun positie als gesprekspartner van de regering aangaande het energiebeleidsplan. De werknemers van het nutsbedrijf hebben vorige week

maandag tijdelijk het werk neergelegd vanwege hun bezorgdheid en onvrede met het beleidsplan. De vakbonden hebben tweemaal overleg gevoerd met de premier en zijn adviseurs. Het laatste overleg heeft vorige week donderdag plaatsgevonden. Na het overleg hebben de vakbonden een brief ontvangen van de premier waarin hij uitlegde dat er geen sprake is van liberalisering maar van regulering van de nutsmarkt. Deze uitleg is in verkeerde aarde gevallen bij de vakbonden. Volgens hen zit er geen verschil tussen beide begrippen. Williams: "De premier wil conces-

sies verlenen aan alle actoren die nu energie leveren aan Aqualectra, terwijl het Aqualectra zelf is geweest die deze spelers op de markt heeft aangetrokken om zijn positie te versterken", legt Williams uit. Vrijdag is een brief naar de premier gegaan waarin de vakbonden opnieuw hun standpunt hebben uitgelegd. De vakbonden bepalen na het symposium de volgende stappen die ze willen ondernemen om het 'desastreuze' plan van tafel te krijgen. Het symposium begint vrijdag om twee uur 's middags en eindigt om vier uur. Toegang is vrij. De locatie is nog niet bekend.

## COMMENTAAR

### Mas serka di bo

DIT KABINET heeft vanaf de eerste dag na zijn installatie de mond vol gehad van het feit dat het zich, in tegenstelling tot de vorige regering, wel zal houden aan de regels van good governance. Bij tal van overheids-nv's is echter al gebleken dat deze woorden geen betekenis hebben voor de overheid. Bij telecommunicatiebedrijf UTS en Refineria di Kòrsou (RdK) heeft de aandeelhouder (de regering) besloten om zonder een sollicitatieprocedure te volgen twee directeuren (Glen Carty en Rudolph Garmers) aan te stellen.

Ook de handelwijze van de overheid bij het ontslaan en benoemen van leden van Raden van Commissarissen is bedenkelijk. Tegen het advies van de Soab in, die belast is met het bewaken van de code good corporate governance, wordt massaal ontslag verleend aan zittende commissarissen bij de overheids-nv's.

Bij water- en elektriciteitsbedrijf Aqualectra heeft de president-commissaris, die ook president-commissaris van RdK is, Aqualectra opgedrongen dat het bedrijf de aandelen in de BOO-energiecentrale op het terrein van de raffinaderij aan RdK moet overdragen zonder rekening te houden met de gevolgen hiervan voor Aqualectra die de aandelen voor een bedrag van meer dan 60 miljoen gulden in de eigen boeken had staan.

De regering bewijst dus geen rekening te houden met de principes van good governance. Het lijkt er meer op dat ze puur bezig is de eigen marionettes op strategische posities neer te zetten en directies van nv's te dwingen om bepaalde beslissingen te nemen met het oog op de toekomstplannen waarvan nog moet blijken of ze in het belang van het nieuwe land Curaçao zijn.

Het willen benoemen van de eigen mensen op strategische posities wordt nogmaals duidelijk aan de hand van de beslissing om de positie van secretaris-generaal die leiding geeft aan de ministeries van land Curaçao, op te heffen. Deze posities zullen door politieke benoemingen worden opgevuld. Op zich hoeft dit niet een probleem te zijn, als deze functionarissen ook automatisch worden afgevoerd als de regering die ze benoemd heeft aftreedt. Maar de geschiedenis heeft helaas uitgewezen dat politieke benoemingen vaste aanstellingen zijn, waarbij de ambtenaar tot en met zijn pensioen in functie blijft.

WE KUNNEN alleen maar blijven hopen dat het kabinet-Schotte na een 'inwerkperiode' van inmiddels bijna vier maanden lering trekt uit de eigen fouten en daadwerkelijk werkt maakt van good governance – in woord en daad. Dat beslissingen worden genomen waarbij het gevoel wordt gekweekt dat deze regering, zoals beloofd, dicht bij de bevolking staat (Mas serka di bo). En dat ook zoals een verantwoordelijke regering betaamt een regeerprogramma wordt opgesteld zodat iedereen kennis kan nemen van het beleid waar deze regering voor staat.

## Milicien in been geschoten

WILLEMSTAD — Een lid van de Antilliaanse Militie is gistermiddag in zijn bovenbeen geschoten. Dat is gebeurd in de privésfeer en niet tijdens zijn dienst, zo meldt woordvoerder Defensie Vanessa Stribosch. Bij het incident is geen dienstwapen in het spel, de politie is daarom belast met het onderzoek en niet de marechaussee. De jong-

geman werd door anderen in paniek binnengebracht bij de marinebasis Parera. De ziekenverpleger heeft eerste hulp verleend en een ambulance gebeld. De milicien is inmiddels geopereerd, zijn toestand is stabiel. Lokale media meldden vanmorgen dat de jongeman vanuit een voorbijrijdende wagen is beschoten.

Advertenties Curaçao

**WILLEMSTAD — De eerstejaars Hospitality studenten van de Inter-Continental University of the Caribbean (ICUC)/Curises, krijgen voor het eerst keukentraining in de praktijk bij Hyatt Regency. Voor het hotel is het ook voor het eerst dat er een samenwerking plaatsvindt met een lokale opleidingsinstantie en de bedoeling is dat er ook met andere scholen meer samenwerking komt. Deze samenwerking werd vanochtend officieel gevierd en tevens vastgelegd voor het tv-programma 'Ban Papia Turismo' van de Curaçao Tourist Board (CTB).**

De 23 toekomstige managers van Curises, zullen in totaal zes weken lang een dag per week les krijgen van de Amerikaanse John Pivar, de chef-kok van Hyatt. Het programma werd door het keukenmanagementteam ontwikkeld onder de noemer 'Introduction to Culinary Arts & Food Beverage'. De uitvoering zal in samenwerking met het team van Maurice Fahey van de Food and Beverage (FB) afdeling plaatsvinden. Het programma is zodanig ontworpen dat de studenten kennis kunnen nemen van zowel de praktische als de theore-



Foto: Ken Wong

tische kant van de industrie. Pivar heeft voornamelijk in de Verenigde Staten als chef gewerkt, in uiteenlopende regio's en steden zoals New York, Dallas, Orlando en Washington. De chef heeft altijd veel passie getoond voor het ontwikkelen van lesprogramma's en les gegeven: "Ik vond het altijd heel belangrijk om les te geven, niet alleen bin-

nen het bedrijf maar ook om de kennis door te geven binnen de gemeenschap. Wij hopen met nog veel meer scholen te kunnen samenwerken. Wij kunnen het programma ook op maat maken, waarbij gekeken wordt naar de mate van ervaring van de leerlingen of studenten", aldus Pivar. De training bestond vandaag uit het voorbereiden van ge-

rechten aan de hand van eigen recepten. De studenten werden in vijf groepen ingedeeld waarbij er twee werden uitgekozen om te koken en de overigen verantwoordelijk waren voor de voorbereidingen. "Ondanks het feit dat de studenten over weinig ervaring beschikken, waren we zeer onder de indruk van hun enthousiasme en inzet om tot

een eigen originele receptaanstelling te komen", aldus Pivar. Hierbij kwam de opgedane kennis van de afgelopen drie weken, zoals snijtechnieken en de basiskeukenkennis, uitvoerig aan bod. De chef bedrukt aangenaam verrast te zijn door de inzet van de studenten aangezien zij niet specifiek een kokopleiding volgen.

## Handelsmissie naar Brazilië

**WILLEMSTAD — Een Curaçaose handelsdelegatie bevindt zich van 7 tot en met 11 februari in Brazilië. De delegatie zal worden geleid door minister Nasser el Hakim (Economische Ontwikkeling) en zal de Braziliaanse steden Sao Paulo, Brasilia en Rio de Janeiro aandoen. Er zal onder meer worden gesproken over het aanhalen van de commerciële banden, belastingperikelen en de ontwikkeling van de hub-functie van Curaçao.**

Brazilië wordt door de regering gezien als een potentieel belangrijke handelspartner en het grootste economische gebied van Zuid-Amerika. In een brief aan Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) stelt minister El Hakim (MFK) dat steeds meer Europese bedrijven erin geïnteresseerd zijn om Curaçao te gebruiken om handel te drijven in Latijns-Amerika. Dit is onder meer ingegeven door de geografische positie

van het eiland, de wettelijke en belasting-infrastructuur, de meertalige bevolking en de banden die Curaçao heeft met de Europese Unie. Een belangrijke sta-in-de-weg om de handelsmogelijkheden te benutten vormt het feit dat Curaçao door de Brazilianen als een belastingparadijs wordt gezien. Het eiland staat dan ook op de zwarte lijst die door Brazilië wordt gehanteerd. Tijdens de handelsmissie wil El Hakim deze zaak bij de Braziliaanse autoriteiten aankaarten. Hierover is in de afgelopen periode overleg gevoerd tussen de Kamer van Koophandel, de Curaçao International Financial Association (Cifa) en de Dutch Caribbean Securities Exchange. Alle lokale partijen zijn het erover eens dat er onderhandelingen gestart moeten worden, die in een belastingverdrag tussen Curaçao en Brazilië moeten uitmonden. Naast belastingperikelen, zal in Brazilië ook worden gesproken over de potentie

van Curaçao als toeristische bestemming voor inwoners van het Zuid-Amerikaanse land. In dit verband zullen er gesprekken worden gevoerd met het Braziliaanse luchtvaartbedrijf GOL om het aantal vluchten naar Curaçao te verhogen. Ook de investeringsmogelijkheden op Curaçao zullen besproken worden, net zoals het belang van een luchtvaartverdrag tussen beide landen. De handelsmissie wordt georganiseerd en gecoördineerd door de Curaçaose Kamer van Koophandel en zal bestaan uit een delegatie van

de Curaçaose regering, een delegatie van handelsbedrijven in de logistieke, financiële en toeristische sector. De regeringsdelegatie bestaat naast El Hakim uit Julian Lopez-Ramirez, directeur Fiscale Zaken, Vilmo Pieter van de Directie Luchtvaart en twee medewerkers van de minister. Verder zullen vertegenwoordigers van Cifa en de Kamer van Koophandel deel uitmaken van de delegatie. Hugo Clarinda, waarnemend hoofd van het lokale toeristenbureau, zal de handelsmissie tijdens besprekingen op toeristisch gebied bijstaan.

## Argentinië

Een Curaçaose delegatie zal tussen 13 en 16 februari Argentinië aandoen voor een toeristische missie. Het werkbezoek past in de plannen van de Curaçaose toeristische sector om potentiële nieuwe markten voor het eiland aan te boren. In het Zuid-Amerikaanse land zal er gesproken worden met onder anderen vertegenwoordigers van de Argentijnse luchtvaartmaatschappijen Pluna en Aerolineas Argentinas.

## Fraude schoolexamen Radulphus College

**WILLEMSTAD — Ouders van de leerlingen van het Radulphus College die fraude hebben gepleegd bij het schriftelijk schoolexamen hebben drie dagen de tijd om in beroep te gaan tegen de voorstellen van de school om onder andere het examen te herkansen.**

Onlangs hebben twee klassen van het havo en vwo gefraudeerd bij hun examens Economie, Management en Organisatie. Dat bevestigt Lisette van Lamoen-Garmes,

directrice van het Rooms-Katholiek Schoolbestuur. Vanochtend hebben de schoolleiding en het bestuur samen om de tafel gezeten om over de kwestie te spreken. Er is een brief uitgegaan naar de ouders van de betrokken leerlingen met de maatregelen die de school wil nemen. Wat deze plannen zijn kan Van Lamoen-Garmes vanwege privacyredenen niet medelen. "Het blijft een vervelende kwestie", aldus Van Lamoen-Garmes. Ook de schoolinspectie wordt er in de loop van de

komende dagen bijgehaald om een oordeel te vellen over de examenfraude. Een ochtendblad meldde vanochtend dat het drie leerlingen betreft die met hun BlackBerry's foto's hebben gemaakt tijdens een onbewaakt moment. De schoolexamens lagen op het bureau van de docent. Vervolgens hebben de leerlingen de foto's verspreid waardoor het overgrote deel van de eindexamenkandidaten een uitzonderlijk hoog cijfer heeft behaald voor het vak. De drie leerlingen die de

foto's hebben verspreid worden buitengesloten van het centraal schriftelijk examen dat in mei plaatsvindt. Dit betekent dat deze leerlingen het eindexamenjaar volgend jaar opnieuw moeten doen. De rest van de leerlingen moet in ieder geval het schoolexamen opnieuw maken.

**50% op Italiaanse Gouden Sieraden**  
14+18 krt.  
**new amsterdam store**  
Gomezplein #14, Punda

**Asosiation pa Autismo Curaçao**

www.autisme-curaçao.net

zaterdag 10:00 – 12:00

Cybelstraat 1  
Tel. 4617379  
info@autisme-curaçao.net

To make something special for your *Valentine* we have it

**KitchenAid**  
FOR THE WAY IT'S MADE®

For di **650.00**  
Mixers di 4.5 & 5 Quart  
handmixer

**FRIGIDAIRE**  
#CFKG6-209MPI-W  
20" white stove with thermostat with FREE toaster oven  
**595.00**  
FREE

**Char-Broil**  
#463-4607  
48,000 BTU stainless steel gas grill with side burner  
**899.00**

**Wimco**  
Yudando Bo Tur Dia  
Sales: 461-1833 • St. Maria: 868-3050 • www.wimco-nv.com  
All our products carry our WARRANTY seal!

# CURAÇAO CARNAVAL 2011

DOOR DENNIS PIKERO

## Twaalf beste tumba's van het festival

**T**raditioneel brengt de Asoslashon di Musiko i Artista di Kòrsou (Amak) een tumba-cd op de markt. Ook dit jaar is dit het geval. Deze digitale schijf bevat de twaalf beste tumba's, waaronder het winnende nummer 'Pará den mi Sapátu' van Hendrik de Windt.

Vier tekstschrijvers hebben elk twee composities op de tumba-cd: Milangelo 'Okó' Dap, Gibi Doran, Ike Jesurun en het koppel Xemio Jacobs/Gabriello Cruz. Utí Gregorio en Gregory Colina tekenden ieder voor drie arrangementen. Dap schreef de tekst van de tumba's 'Nominashon di pluma' en 'Ketel den ambiente' die gezongen werden door respectievelijk Igmarr La Reine en Reinier Lijfrock die het festival in 2006 heeft gewonnen. 'Den Dòmi tin fiesta' vertolkt door Djuric Virginie en 'Zet'i koko' met als zanger

Leandry Gonzales, vloeiden voort uit de pen van Gibi Doran. Het koppel Jacobs/Cruz zorgde voor de teksten van de tumba's 'Karnaval lo yobe' en 'Zumba ke tumba' die gezongen werden door Cruz zelf en Guershon Nahr. Ten slotte schreef Jesurun die het tumbafestival in 1995 en 1996 heeft gewonnen, nu weer het zelf geschreven nummer getiteld 'Warda bo kurpa'. Voorts is hij samen met Ernesto Bernadina de co-auteur van de tumba 'Den arka' die vertolkt werd door Urvin Jano. Die won het concours in 1993 en 1998. Een saillant detail is dat er in de top-12 van beste tumba's een vader en zoon zijn geëindigd. Behalve Gibi Doran wist zoonlief Dibo Doran namelijk ook door te breken. Hij is de auteur van het nummer 'Ta man', waarmee hij runner-up werd. Verder staat ook de winnende compositie 'Pará den mi sapátu', geschreven door tumbakoning Hendrik de Windt op de cd. Eerder was hij succesvol op het festival met de



Foto: Eddel Sambo

Tumbakoning Hendrik de Windt laat zijn schoen zien tijdens zijn winnende optreden op de finaleavond van het tumbafestival. Zijn tumba is getiteld 'Pará den mi sapátu'.

tumba's 'Dal'é klave' in 2000 en 'Den bo brasa mi ke ta' (2008). Rubertico Balentien die dit jaar officieel als componist debuteerde in het festival, wist met zijn tumba 'Un paso mas ayá' eveneens goed te scoren. Ook hij won twee keer eerder het concours, te weten in 2007 met het nummer 'Karnaval Metamorfosis' en in

2009 met de compositie 'Den Bahía'. Ten slotte wist Axel Pikero met zijn tumba getiteld 'Positivo Stars' ook in de top-12 van beste tumba's binnen te dringen. Dit nummer werd met overgave vertolkt door Heinrich 'Richie Rich' Pieter die de huidige Kantadó Mayó (seúzangkoning) is. De formaties Ekspresando Rit-

mo i Ambiente (ERA) en Gibi i Orkesta (GIO) zorgen voor de muzikale omlijsting van de meeste tumba's op de Amak-schijf. Beide bands begeleiden vier tumberos. Dreams zorgt voor de muzikale begeleiding van twee zangers, terwijl Loading Band en Tune elk één vertolker begeleiden.



## Painting from the other side

**H**oewel MonArt Gallery in het Renaissance Rifort qua oppervlakte niet erg groot is, heeft Daisy Casimiri een goed concept voor haar presentaties van kunstwerken. De presentatie telt voor 50 procent mee in de ervaring die bezoekers hebben bij het bekijken van kunstwerken. Afgelopen vrijdag bij de vernissage van de expositie met werken van Jeroen Misha Singer die de titel 'Painting from the Other Side' meekreeg, kon je ervaren hoe grote werken toch goed overkwamen en mooi gepresenteerd werden.

Eva Breukink, bekend van onder andere het dagboek Lieve Dôdô, hield het openingswoord. Zij wist – als goed auteur – de mensen naar zich toe te trekken en de biografie van de kunstenaar spannend naar voren te brengen. De combinatie met mooie beelden van onder anderen Norva Sling en Anton Vreede was trefzeker. Bovendien trekt het tijdstip – vrijdagmiddag tijdens happy hour – ook altijd gezellig publiek. Ja, dat staat voor mij vast: Singer moet groot werken en niet klein. De twee kleine werken tegen een pilaar bewezen dat meteen en die lijken wel vingeroefeningen op

canvas. De twee- en vierluiken zijn imposant en de voorstellingen doen veel denken aan meerdere werken van de Franse kunstenaar Fernand Léger (1881-1955), die eerst een persoonlijke invulling gaf aan het kubisme uit de jaren 1907-1914 maar langzaam overging naar meer figuratiefs en populistisch. Hij was de voorganger van de Pop Art. Légers 'kubisme' werd 'tubisme' genoemd vanwege de vele cilindervormen. Ook de Spaanse kunstenaar Juan Gris (1887-1927) heeft meerdere van dit type werk gemaakt rond 1912. De grote werken van Singer lijken net glas-in-lood werken. Scherpe lijnen en felle kleuren. Het lijkt ook eerder met acrylverf geschilderd dan met olie, zo mechanisch komt de verf van het doek op je af. Twee wat donkere aanwezige werken zijn zo anders van stijl en opzet, dat het duidelijk is dat de kunstenaar nog naar een eigen stijl zoekende is. Bij de grote werken krijg je het gevoel dat Singer nog veel uit zijn jonge jaren op het doek wil zetten. Bij de werken met de donkere kleuren overheerst het sentiment. De expositie is nog twee weken te bezichtigen.

Verele Ghering

## Carnavalesk bierkeuringsteam



Foto: Ken Wong

**C**arnavalsorganisatie 'De Limburgse Kabrieten' kwam gisteren met een vorstelijke ploeg naar Promenade. Onder leiding van Grootvorst Bongers (r) en de kersverse Prins Edna I (tweede van links) die samen met de hofdames in een 'old timer' arriveerden, werd een voorraad bier van het merk Amstel getest. Deze gouden vloeistof doorstond de stringente traditionele bierkeuring van de Kabrieten.

## Breastcancer awareness conference 2011

**WILLEMSTAD — Studenten van de University of Curaçao (UoC) organiseren in samenwerking met pr-bureau PRivilege en Fundashon Santa Ros een conferentie voor het bewust maken van borstkanker. De conferentie vindt plaats op 10 februari 2011 in de aula van de universiteit. Minister Jacinta Constancia van Volksgezondheid, Natuur en Milieu opent de conferentie.**

Wereldwijd wordt jaarlijks bij 248.000 vrouwen borstkanker geconstateerd, waarvan 52.600 aan de ziekte overlijden. Het is algemeen bekend dat een op de acht vrouwen borstkanker krijgt. Het doel van Fundashon Santa Ros is om mensen bewust te maken van borstkanker door middel van preventie. De nadruk ligt op informatieverstopping

over borstkanker en wetenschappelijk onderzoek. Ook wil de stichting borstkanker beperken en voorkomen door zelfonderzoek te stimuleren en wordt informatie gegeven over de verschillende therapieën om het genezingsproces te bevorderen. Ook is er aandacht voor de (na-)zorg (borstreconstructie en counseling). Gast sprekers zijn onder andere chirurg Michel Berry, oncoloog Frank Scheper, woordvoerder verzekeringsmaatschappij Fatum Edgar Dauvillier en Angeline de Ron, voorzitter van Fundashon Santa Ros. Tijdens de conferentie wordt ook de nieuwe website van Fundashon Santa Ros gelanceerd. De conferentie begint om acht uur 's avonds en eindigt om tien uur. Geïnteresseerden kunnen zich via e-mailadres breastcancerawareness2011@hotmail.com registreren.

## Gratis salsaworkshop op scholen

**WILLEMSTAD —** Vanwege het grote succes van de dansworkshops die reeds op verschillende scholen zijn gegeven, gaat Salsation Dance Company gratis workshops aanbieden aan lagere en middelbare scholen.

Deze workshops hebben als primair doel de scholieren nader kennis te laten maken met dans als kunstvorm en om ze bewust te laten worden dat dansen niet alleen iets voor meisjes is. Daarnaast wil Salsation de scholieren vooral een leuke en leerzame invulling geven van hun pauze. De workshops kunnen geboekt worden op vrijdag, tijdens de grote pauze. Boeken kunnen gedaan worden via de website: [www.salsationcuracao.com](http://www.salsationcuracao.com) of via telefoonnummer 524-5974. Ook bedrijven kunnen workshops boeken als gezellige teambuilding op de vrijdagmiddag tegen een kleine vergoeding.

## Lezing over erectieproblemen

**WILLEMSTAD —** Fundashon Pro Souax, Sentro di Barrio Souax en Sentro Médico Souax organiseren morgen een lezing over erectieproblemen en impotentie. De voordracht is de aftrap van een reeks lezingen met als onderwerp gezondheid. Gastpreker is dokter Oliva die uitgebreid ingaat op onder andere de verschillende aspecten die bijdragen aan erectiestoornissen.

Ook legt hij uit welke ziektes erectiestoornissen kunnen uitlokken en welke behandelingen erectiestoornissen kunnen bestrijden. De lezing vindt plaats in het buurtcentrum van Souax en begint om zeven uur 's avonds. Entree is gratis.

## Mundu di Gastronomía viert Valentijnsdag

**WILLEMSTAD —** Radioprogramma Mundu di Gastronomía houdt op maandag 14 februari een speciale Valentijnsdagviering in Hoffi Grandville aan de Caracasbaaiweg. Radiopresentator

Tom Josefa heeft ervoor gezorgd dat Hoffi Grandville in een 'Love Garden' omgetoverd zal worden. Er zijn snacks, buffet en een bar aanwezig, terwijl de muzikale omlijsting in handen

van dj Sydney Amerikaan en Dennis Cicilia i su Combo is. Kaarten kosten 75 gulden en zijn onder meer verkrijgbaar bij Boekhandel Samson, Mensing's Caminada en Marchena Hardware.

## Winnende tumba

**Pará den mi Sapátu**  
**Zanger: Hendrik de Windt**

Si e sirbibu, kwe bo bistié  
Ma si e primibu, bo kwenta ku ne  
*Sapátu ta bo só sa*

Kwantu nos a kana sin por yega  
*Sapátu ta bo só sa*  
Kwantu traba tin den mi kaminda  
*Sapátu ta bo só sa*  
Si mi ke yega aya  
Ai sapátu hiba'mi ayá

Sapátu bo ta mi amigo, den bon i malu b'a kompañá'mi  
Awor ku ta temp'i Karnaval, diripiente bo ta perta'mi  
Mi tei manda'bo un sapaté, pa nan klaba'bo i lombra'bo  
Pa ora mi baha den kaya, mi'n bin tende ku bo tin hamber

Sapátu ta bo só sa,  
Kwantu nos a kana sin por yega  
*Sapátu ta bo só sa*  
Kwantu traba tin  
Sapátu, sapátu  
Bo tin trabou, wak bo karga nos Kòrsou  
Pa nos por kana, kana i yega nos destino  
Sambarku, kèts, apargáta, buts òf slòf  
Nos mester di bo  
Kòrsou mester di bo  
Pa den Karnaval mi por presentá  
Bon pegá, ku sapátu lombrá  
Paso yu'i Kòrsou mi ta anto  
Pará den mi sapátu

Yu'i Kòrsou mi ta, anto mi ta *Pará den mi sapátu*  
Ora mi papia un kos, mi ta papié *Pará den mi sapátu*  
No keda bla bla, paso mi ta *Pará den mi sapátu*  
Danki na ayera, ku awe mi ta *Pará den mi sapátu*

Si e sirbibu, kwe bo bistié  
Ma si e primibu, bo kwenta ku ne  
Si den dominó mi a batibo 10 pa nada  
Ki b'a haña?  
Bo por papia pa'mi  
Bo'n ta pará den mi  
Ra, Ra, Ra  
Kua patu no sa landa  
Hiba'mi ayá  
Ta'yá mi ke bai  
Kana pa mi bai  
Kana awo  
Bo'n por keda 'fó  
Ta'bo ta hiba'mi, ta'bo ta trese'mi  
Kon mi ta hasi sin bo  
Kompañ'ami awo  
Nèchi peñá anto bon pegá  
Ai sapátu, hiba'mi ayá  
Lora dja'ki  
Lora dja'ya  
Kana pa mi bai  
Bo'n por keda'fo  
Ta'bo ta hiba'mi  
Ta'bo ta trese'mi  
Kon mi ta hasi sin bo  
Ta'mi kubo ta bai  
Nèchi peñá anto bon pegá  
Ai sapátu hiba'mi ayá  
Lora djaki,  
Lora djaya  
Kana pa mi bai  
Bo'n por keda 'fo  
Ta'yá mi ke bai  
Kompañ'mi awo

*Sapátu*

*Sapátu*

*Sapátu*

*Sapátu*

*Sapátu*

*Zja, Zja, Zja*

*Zja, Zja, Zja*

*Sapátu*

*Sapátu*

*Sapátu*

*Sapátu*

*Sapátu*

*Sapátu*

*Sapátu*

*Sapátu*

*Sapátu*

*Sapátu*

Advertentie Curaçao

# KOORYMAN MEGABUY

## SPECIAAL VOOR KARNAVAL!

### SPUITBUS

- Aluminium – Zwart – Wit – Rood
- Droogt snel
- Geschikt voor binnen en buiten
- 10 oz.

Naf. ~~5,19~~  
**3,99**



Always **x2 fun miles**  
that turn into Mega Miles

**Kooyman Mega Store**, Kaya W.F.G. Mensing 44 • **Kooyman Sta. Maria**, Winston Churchillweg 112 • **Kooyman Sta. Rosa**, Santa Rosaweg 198  
[www.kooymanbv.com](http://www.kooymanbv.com)

\* Actie is geldig van 7 t/m 13 februari 2011, of zolang de voorraad strekt.

## Reclame gestopt



Foto: AP

Fastfoodketen KFC heeft een commercial waarin een Chinese look-a-like van president Barack Obama (r) de hoofdrol speelt, ingetrokken. In de spot zegt de Obama-dubbeltaler dat het tijd is voor verandering. Verandering voor je moeder, voor jou, voor je maag, voor een betere smaak. Vervolgens wordt de

man geplet door een gigantisch broodje visfilet. "Mmm, change is good", mompelt de 'president'. KFC is zeer populair in China. KFC zegt dat de spot een grapje was en niet 'onrespectvol' bedoeld was. De spot was alleen gemaakt voor Hongkong, schrijven lokale media.

## Brandende auto

In Zwolle was vrijdag wel iets heel bijzonders te zien: een brandende auto die uit zichzelf wegreed. De automobiliste was net uit de auto gestapt en op dat moment was er nog niets aan de hand. Maar toen ze de deur sloot en zich omdraaide, ging haar auto er opeens vandoor. Dat niet alleen; het voertuig stond ook nog eens

in brand. Hoe dat zo ineens heeft kunnen gebeuren is nog steeds onduidelijk. Heel duidelijk was wel hoe de auto als een soort fakkel door de Hanzelaan reed, waarna hij uiteindelijk tegen een boom tot stilstand kwam. Bij het incident is gelukkig niemand gewond geraakt; alleen de auto kon niet meer gered worden.

## Boter op je hoofd

Een stel in Sicilië dacht dat het de perfecte moord had gepleegd. De twee hadden de ex-echtgenoot van de vrouw een klont boter in de keel gepropt. De man stikte en de boter smolt weg, meldde de Italiaanse krant *Corriere della Sera* zaterdag. Maar bij sectie op het lijk kwamen de restanten van de boter aan het licht. Het misdadige stel werd ontmaskerd, schrijft de krant.

Het paar had de moord gepleegd toen de ex, de 40-jarige Calogero Lo Cocco, plots aanklopte bij zijn vroegere huis in Campobello di Lacata bij Agrigento in het zuiden van Sicilië. Zijn ex-vrouw woonde daar nu met haar nieuwe vriend. Ze borden de man vast en verstikten hem met boter. Tegen de politie zeiden ze dat hij dronken was binnengekomen en dood in elkaar was gezakt.

## Uitsluitend blonde serveersters

De firma Olialia (spreek uit Oh-la-LA) brengt in Litouwen al cola, pizza's en computers op de markt. Steevast geïmporteerd door dames met blond haar. Nu wil het bedrijf op de Malediven een vakantieresort beginnen met uitsluitend blond personeel.

Geen eenvoudige opgave, omdat de lokale autoriteiten eisen dat minimaal 50 procent van het personeel uit lokale medewerkers moet bestaan. En blonde Indiërs zijn moeilijk te vinden. Geen probleem voor Olialia, zegt de blonde woordvoester die de *Huffington Post* citeert. Een pruik kan in zo'n geval uitkomst bieden. "Blond is licht. Het trekt mensen aan zoals het zonlicht." En anders is het verven van haar ook een optie. Dat doen zoveel vrouwen uit Litouwen



Foto: Reuters

In Litouwen is niet iedereen blij met dit initiatief. Een organisatie voor gelijke behandeling noemt het een vorm van discriminatie.

die deel uitmaken van het Olialia-imperium. Het resort moet in 2015 open gaan – al weten de plaatselijke autoriteiten nog van niets. Wel wil Olialia het project

## Geen stampot voor Iran

Inwoners van Iran zullen misschien wel nooit te weten komen hoe je goede stampot maakt. De staatstelevisie in Iran heeft namelijk kookprogramma's waarin reclame wordt gemaakt voor buitenlandse gerechten in de ban gedaan. Dat melden Iraanse media. De maatregel past in het streven van conservatieve moslims om westerse invloeden uit de Iraanse cultuur te weren. "Van nu af is het verboden te leren hoe je niet-Iraanse

gerechten kookt", heeft het plaatsvervangend hoofd van de staatstelevisie volgens de gematigde website *Aftabnews* gezegd. De Iraanse keuken staat bekend om zijn veelzijdigheid. Elke dag kijken veel Iraniërs naar kookprogramma's, waarin te zien is hoe inheemse en buitenlandse gerechten worden bereid. Chinese en Indiase gerechten zijn populair, maar de Iraniërs houden ook van pizza's en andere Italiaanse gerechten.

## Naakte klusjesman gezocht

Op een Nieuw-Zeelands website voor studentenbanen stond een vacature voor een 'naakte klusjesman'. Omdat de adverteerder het beleid van de vacaturesite schond, is de advertentie verwijderd. "Mannelijke student gezocht voor wat klusjes in huis", stond er in de advertentie. "De student moet taken op zich nemen als schoonmaken en kasten in elkaar zetten. Je moet hardwerkend en gemotiveerd zijn, en vooral het vertrouwen hebben om naakt te werken. Alle materieel is voorhanden." Lorna McConnon, woordvoester van Student Job Search,

zei tegen de *New Zealand Herald* dat de advertentie het beleid schond. Alleen vacatures die veilig zijn voor studenten en geen verrassingen inhouden, zijn toegelaten. "Deze vacature voldoet in zijn geheel niet aan die vereisten", aldus McConnon. "Op zich is er niets mis mee dat je iemand een baan geeft waarvoor je geen kleding moet dragen", zei advocaat Bridget Smith. "Ieder voor zich moet uitmaken of hij naakt wil werken. Anderzijds is er wel een veiligheidsrisico verbonden aan het werken als naakte klusjesman. Je kan beschermende kleding nodig hebben."

## Een echte Einstein

De kleindochter van Albert Einstein heeft tevergeefs geprobeerd mee te delen in opbrengsten die de wetenschapper na zijn dood nog oplevert. Toen Albert Einstein in 1955 overleed, liet hij zijn literaire rechten bij testament aan de Hebrew University in Jeruzalem na. Die liet later de naam Einstein vastleggen als merknaam. Sindsdien loopt de kassa. Alleen vorig jaar zou de universiteit al zo'n 8 miljoen dollar hebben verdiend met de opbrengsten uit merchandising. Wiebelpoppetjes bijvoorbeeld en andere prullaria die zijn

kleindochter een doorn in het oog zijn. Wat hebben die te maken met zijn literaire nalatenschap, vraagt ze zich af. Tegenover de *New York Post* verklaarde ze dat ze had aangeklopt bij de Hebrew University om de opbrengsten te delen, maar 'ruw' was afgewezen. Kleindochter Evelyn had zich nooit eerder gerealiseerd dat de merknaam van haar beroemde opa zo veel geld waard was, tot ze een lijstje in zakenblad *Forbes* zag met de omzettingen die overleden beroemdheden nog steeds boeken. De 69-jarige Evelyn verkeert in slechte gezondheid. "Iedereen denkt dat ik schatrijk ben."

## In de war

Een bejaarde, dementerende boer uit het Belgische Aartrijke die zaterdagavond uit zijn woning verdween, is in de loop van gistermiddag aangehouden in Frankrijk. Dat bevestigt de politie van het West-Vlaamse dorp. De 81-jarige man werd met zijn tractor aangetroffen in het Franse Armentiers. Hij was ongeveer vijftien uur spoorloos geweest. De man verliet kort na middernacht zijn woning om naar het buitentoilet te gaan, maar kwam niet terug. Rond half vier 's nachts sloeg zijn vrouw alarm. Een zoektocht met een speurhond en met een helikopter met infraroodcamera in de regio rond zijn huis, leverde in de loop van de dag niets op. De zoekactie werd afgeblazen na het verlossende telefoontje uit Frankrijk.

## Varken hond



Foto: Getty Images

Louie leert sneller dan een hond.

Louie heeft vier poten en een staart, gaat graag wandelen met zijn baasjes, brengt stok terug, springt over dozen, sprint door tunnels, luistert naar zijn naam en geeft een pootje. Een roze dan wel, want Louie is geen hond maar een showvarken. Hij zet dan ook zijn beste potje voor om het voetlicht te stelen van zijn hondachtige collega's. "Louie gedraagt zich helemaal als een hond, ook al is hij een snoezig varken", zegt eigenaar en dierenredag expert Sue Williams.

elkaar doet, kent hij het al." Al ligt het geheim misschien niet zozeer in zijn hersenen, dan wel in zijn al even hard knorrende maag: "Zijn eetlust motiveert hem wel om goed te presteren. Het liefst eet hij gemberkoekjes." Louie is nu negen maanden

en kwam bij Williams toen hij nog maar een biggetje was. De dierenexpert heeft nog zeven andere varkens, maar Louie groeide niet op met hen. In plaats daarvan mocht hij vrij rondlopen in huis en vergezelde hij haar naar de hondentrainingen.

## Anapka krijgt hartaanval

De Russische ezelin die vorig jaar wereldberoemd werd omdat ze door de lucht vloog met een parachute, is niet meer. Ze zou gestorven zijn aan een hartaanval die het gevolg was van de parasailing-promostunt. In juli vorig jaar zochten enkele marketeers naar een originele manier om parasailing te promoten. Niet lang daarna stonden ze met al hun inspiratie langs het strand van de Russische stad Golubitskaya, aan de Azovzee.



Foto: Youtube

Anapka in actie.

Daar hingen ze Anapka de ezelin vast aan een parachute en werd ze door een speedboot de lucht in getrokken. Helaas verliep de landing wel iets minder zachtvaardig. "Ze werd verscheidene meters meegesleurd door het water, waarna ze halfdood uit het water getakeld werd", aldus een getuige. Strandgangers waren gechoqueerd en de Britse tabloid *The Sun* sprong op de zaak om het arme, bange dier te redden. De journalisten slaagden erin Anapka op te sporen, te kopen van de eigenaar en haar te installeren in de luxestallen van een elitemanege van het Krem-

lin. Daarna vond de ezelin onderdak in de stallen van Yulia Dobrovol'skaya in Moskou. Blijkbaar was het luxeleventie maar niets voor de 40-jarige Anapka, want vorige maand blies ze daar haar laatste adem uit. Het was te verwachten, want ze weigerde al snel te eten en te drinken in de luxestallen. "In december werd ze ziek en verzwakte ze helemaal", zegt de ma-

nager van de manege. Vervolgens probeerden ze haar nog dwangmatig te voederen, maar het mocht niet baten. "Waarschijnlijk is ze overleden aan een hartaanval, die dan weer waarschijnlijk te wijten is aan de vreselijke parasailing-ervaring. Een jonge ezelin kan daarvan herstellen, maar voor een oudere is er geen weg terug", aldus de manager.

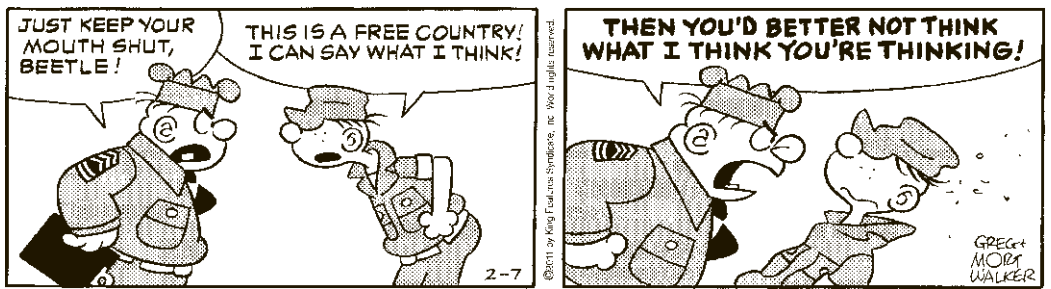
### BUCKLES

By David Gilbert



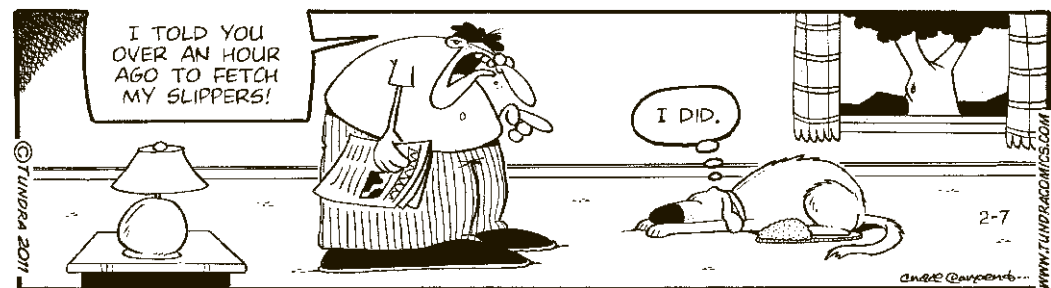
### BETLE BAILY

By Mort Walker



### TUNDRA

By Chad Carpenter



### DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



## TOM POES EN HET BOMMEL-VERSCHIET

Door Marten Toonder



Tom Poes was intussen de plek genaderd waar de tweede helikopter geland was, en tot zijn geruststelling zag hij commissaris Bas en brigadier Smuf er naast staan. 'Dit is dus Verschiet', hoorde hij de eerste zeggen. 'Mooie boel. Hier is gerooid en gebouwd, dunkt me.' 'En zonder vergunning', vulde de brigadier aan. 'Dit beantwoordt niet aan de voorschriften. Zullen we ze op de bon slingeren?' 'Hum', zei de politiefchef, en hij krabde zich onder de pet. 'Dit is de toekomst, en die moet geheim blijven, zegt de burgemeester. Maar er is iets anders. Er is een zekere dokter Drip naar dit Verschiet ontvoerd; en dat gaat te ver. We moeten contact zoeken met de politie hier.' 'Die is er niet!' riep Tom Poes, nader dravend. 'Hier woont niemand.

Maar de figuur die dit heeft laten bouwen, is net aangekomen, en hij heeft zijn bewakingsdienst bij zich. Hij is naar de controletoren gegaan, en daar kan hij de hele stad besturen.' Het krabben van de commissaris verdiepte zich. 'Ik kan je niet volgen, ventje', gromde hij. 'Als er niemand woont, is er ook niets te besturen. En politie of bewakingsdienst is hetzelfde, zou ik zeggen. Het gaat mij om Drip, want ontvoeringen kan ik niet toelaten, ook al is de toekomst geheim. Waar zit die dokter? Dat moet ik weten!' Hij zweeg, want zijn aandacht werd getrokken door de gezochte, die verwarder op hen af rende. 'Help! Politie! riep de geleerde, zich aan zijn hoed vastklemmend. 'Steenbreek en zijn lijfwachten zijn ook doorgespoeld! Help!'

# Twente achterhaalt PSV

**UTRECHT — In een boeiende en soms wat grimmige confrontatie heeft FC Twente gisteren een punt gehaald bij FC Utrecht. In de Galgenwaard werd het 1-1. De kampioen achterhaalde met dat resultaat koploper PSV, dat een dag eerder had verloren van ADO Den Haag.**

FC Utrecht kwam na ruim een halfuur op voorsprong. Leon de Kogel, debuterend als basisspeler, rondde bekwaam voorbereidend werk van de Ghanees Nana Asare af. Het was eigenlijk de eerste echt gevaarlijke actie van de thuisclub. De treffer was in zekere zin een bevrijding voor FC Utrecht. In aanvallend opzicht was de thuisclub gehavend. Jacob Mulenga en Ricky van Wolfswinkel ontbreken al enige tijd en ook Frank Demouge was tegen de kampioen niet beschikbaar. De spits had zich afgelopen dinsdag in het inhaalduel met De Graafschap aan de enkel geblesseerd. Na twintig minuten viel ook nog eens centrale verdediger Jan Wuytens (buikspier) uit. FC Twente had zijn problemen weer eens achterin liggen. De Amerikaanse aanwinst Oguchi Onyewu was onvoldoende hersteld van een rugblessure en een griepje, zijn logische vervanger Dwight Tiendalli viel kort voor aanvang met knieletsel eveneens af. Daardoor kreeg de jonge Thilo Leugers weer

eens een kans als linksachter. De enige verdienste voor rust van FC Twente was aanvankelijk dat het FC Utrecht niet al te veel kans gaf de druk op te voeren. Met de wind in de rug was de thuisclub desondanks wel dominanter. De treffer van De Kogel was daarom niet onverdiend. Kennelijk was de tegenslag voor het elftal van trainer Michel Preud'homme een soort van 'wake-up call'. In de extra tijd van het eerste deel kwamen de mogelijkheden ineens wel. Douglas was met een kopbal dichtbij de 1-1, Marc Janko schoot in kansrijke positie te zwak in en doelman Michel Vorm greep in de laatste seconden goed in bij een inzet van opnieuw Janko. Met de van een operatie aan de knie herstelde Bryan Ruiz voor de aangeslagen Janko (heup) nam FC Twente meteen na de hervatting opnieuw het initiatief. Dat leidde na vijf minuten tot de gelijkmaker. Nacer Chadli scoorde, na een fraaie solo van Luuk de Jong aan de linkerkant. PSV mag zich op basis van een beter doelsaldo dan FC

Twente nog steeds lijstaanvoerder noemen. Beide clubs hebben een voorsprong van nog maar drie punten op Ajax. FC Groningen reduceerde het verschil met PSV en FC Twente tot vier punten. De nummer 4 van de eredivisie verpulverde Willem II: 7-1. Tim Matavz speelde met drie treffers de hoofdrol in het doelpuntenfestijn. Willem II lijkt na een redelijke start van de tweede competitiehelft weer terug bij af. De Tilburgers hebben na de nederlaag bij FC Groningen (7-1) zes punten minder dan VVV-Venlo dat in het week-einde NAC Breda verraste: 3-0. Excelsior, de nummer 16 van de eredivisie, liet eveneens van zich spreken. De Rotterdammers waren AZ de baas: 2-1. Feyenoord zag de voorsprong op de nummers 17 en 16 slinken. De gevallen topclub moest bij Vitesse genoeg nemen met een gelijkspel: 1-1. Feyenoord heeft nog maar twee punten meer dan Excelsior, dat met de huidige positie dan aan het einde van het seizoen de nacompetitie in moet. Heracles won van Roda JC (1-0) en vond daardoor aansluiting met de middenmoot. Heerenveen en NEC kwamen in Friesland niet tot scoren (0-0). FC Volendam heeft zondag in de Jupiler League in Nederland de achterstand op

koploper FC Zwolle verkleind tot negen punten. De Noord-Hollanders waren voor eigen publiek met 3-1 te sterk voor FC Den Bosch en nestelden zich daarmee naast RKC Waalwijk op de tweede plaats op de ranglijst. Beide clubs hebben een wedstrijd minder gespeeld dan Zwolle, dat na de winterstop lang niet zo on-aantastbaar meer is als in de eerste seizoenshelft. Rick Kruys bracht Volendam na een halfuur op voorsprong. Door Jack Tuyp en Melvin Platje liep de thuisclub in de tweede helft uit naar 3-0. Roy Bakkenes passeerde in de slotfase zijn eigen doelman, waarmee hij onbedoeld de eer van Den Bosch redde. Sparta Rotterdam incasseerde op het eigen Kasteel alweer de achtste nederlaag van het seizoen, tegen SC Cambuur (1-3). Scheidsrechter Jan Wegereef stuurde al na drie minuten de Rotterdamse doelman Oscar Moens uit het veld vanwege een vermeende handsbal buiten zijn strafschopgebied. André Krul, de vervanger van Moens, werd vervolgens direct gepasseerd door Oguzhan Türk. Dankzij twee treffers van Reza Ghoochannejhad kwam Cambuur in het eerste kwartier na rust op 0-3. Joey Godee deed nog wat terug namens Sparta, dat op een teleurstellende tiende plaats staat.

## Liverpool klopt Chelsea

**LONDEN — Uitgerekend tegen zijn oude club Liverpool debuteerde Fernando Torres zondag in het shirt van Chelsea. De Spaanse spits zal met weinig plezier terugkijken op zijn eerste wedstrijd bij de 'Blues'. Torres, voor wie Chelsea 58 miljoen euro betaalde, kon zich niet onderscheiden en zag zijn voormalige ploeggenoten als winnaars Stamford Bridge verlaten (0-1).**

Torres werd voor aanvang van de wedstrijd warm begroet door de spelers van Liverpool. Het vak met uit-supporters in Londen was heel wat minder vriendelijk voor de Spanjaard, die 3,5 jaar voor de 'Reds' speelde. Torres werd uitgemaakt voor 'Judas' en zag spandoeken hangen met teksten als 'eens in het rood, in onze harten ben je dood' en 'degene die verraaft, zal altijd alleen lopen', een verwijzing naar het befaamde clublied 'You'll never walk alone'. De Spaanse spits kreeg bij zijn eerste optreden voor Chelsea wel wat kansjes, maar was niet scherp in de afronding. Manager Carlo Ancelotti haalde zijn grote aankoop na ruim een uur naar de kant. Torres zag vanaf de bank hoe Raul Meireles enkele minuten later de bezoekers op voorsprong bracht (0-1). De ploeg van Dirk Kuijt speelde de wedstrijd daarna redelijk eenvoudig uit en boekte zo de vierde zege op rij zonder tegendoelpunt. Luis Suarez, de topaankoop van Liverpool, kwam niet in actie. Koploper Manchester United ging zaterdag voor het eerst dit seizoen onderuit. Wolverhampton Wanderers was verrassend met 2-1 te sterk voor de 'Mancunians'.



Foto: AFP/ Guy Nix

*Miljoenenaankoop Fernando Torres kon vooralsnog zijn waarde niet bewijzen voor Chelsea.*

Kevin Doyle tekende voor de winnende treffer. Arsenal, de voornaamste concurrent van United, slaagde er niet in optimaal te profiteren van die nederlaag. Mede dankzij twee treffers van Robin van Persie stonden de 'Gunners' bij Newcastle United na een halfuur al met 4-0 voor, maar in de laatste 25 minuten kwam de thuisclub nog langszij. Cheick Tioté maakte de gelijkmaker. Manchester City kroop wel naar United toe door een simpele zege op West Bromwich Albion (3-0).

Ster Carlos Tevez maakte alle doelpunten voor City, dat vijf punten minder heeft dan de koploper. Tottenham Hotspur won met 2-1 van Bolton Wanderers, mede dankzij een benutte strafschop van Rafael van der Vaart. De Nederlander die zich vanwege een kuitblessure afmeldde voor Oranje, miste ook een keer vanaf elf meter. John Heitinga boekte met Everton een doelpuntrijke zege op Blackpool (5-3). Louis Saha was met vier treffers de gevierde man.

## Barcelona vestigt record

**MADRID — Barcelona blijft superieur in de Spaanse voetbalcompetitie. De Catalanen wonnen in het weekeinde tegen Atlético Madrid (3-0) voor de zestiende keer op rij en verbeterden het 50 jaar oude record van aartsrivaal Real Madrid. 'De Koninklijke' was op zijn beurt veel te sterk voor Real Sociedad: 4-1. Barcelona houdt zeven punten voorsprong op Real.**

Lionel Messi maakte alle doelpunten voor Barcelona en tilde daarmee zijn seizoenstotaal naar 24. De Argentijnse wereldvoetballer van het jaar was ondanks de overwinning kritisch. "Ik ben blij met de zege omdat we niet onze beste periode doormaken. We zullen moeten vechten tot het einde." Gisteren was het aan Cristiano Ronaldo om zijn achterstand op de Spaanse topscorerslijst goed te maken. Binnen een helft was dat al gebeurd. De Portugees maakte tegen Real Sociedad na de openingstreffer van Kaká het tweede en het derde doelpunt en kwam net als Messi op 24. De laatste betekende bovendien zijn 50e doelpunt in dienst van Real. In de slotfase was Emmanuel Adebayor goed voor zijn eerste competitietreffer in het shirt van de hoofdstedelingen. Alvaro Arbeloa



Foto: AFP/ Luis Gene

*Lionel Messi (l) van Barcelona zet keeper David de Gea van Atlético Madrid op het verkeerde been om vervolgens te scoren.*

bezorgde Sociedad met een eigen doelpunt onbedoeld een eretreffer. Real herstelde zich met de zege van de zeperd van vorige week bij Osasuna (1-0). Het achterhalen van Barcelona wordt echter nog een zware klus voor de mannen van coach

José Mourinho. De suprematie van Barcelona en Real wordt alleen maar groter in Spanje. Nummer 3 Villarreal verloor zaterdag met 1-0 van laagvlieger Levante. De ploeg heeft liefst zestien punten minder dan de koploper. Bij Real Za-

ragoza was Saïd Boutahar opnieuw belangrijk met een treffer. De middenvelder bezorgde zijn ploeg een punt tegen Racing Santander: 1-1. Twee weken geleden maakte Boutahar tegen Deportivo La Coruña al het enige doelpunt van de wedstrijd.

## Zware crash Kubica

**SAVONA — De Poolse formule 1-coureur Robert Kubica wordt in een kunstmatige coma gehouden. De coureur van Lotus Renault onderging gisteren in het ziekenhuis van Pietra Ligure een zeven uur durende operatie aan zijn rechterhand. Artsen waren na afloop redelijk tevreden over de moeilijke ingreep.**

Kubica was gisteren zwaar gecrasht in een Skoda Fabia tijdens de rally Ronde di Andora nabij Genua in Italië. Hij liep breuken en verwondingen op in zijn rechterarm, -hand en -been. Specialist Mario Igor Rossello vertelde dat zeven artsen aan de hand van Kubica hebben gewerkt. "Het was een belangrijke en moeilijke operatie. We hebben geprobeerd alle functies van de onderarm te herstellen. Na de operatie voelde de hand warm en



was de doorbloeding goed. Dat is bemoedigend." Teambaas Eric Bouillier zal Kubica vandaag bezoeken samen met zijn tweede rijder Vitali Petrov. Kubica's beste vriend Fernando Alonso (Ferrari) is al langsgeweest in het ziekenhuis. "We zijn onder de indruk van de wijze waarop de artsen Robert hebben verzorgd. Vandaag gaan we

bij hem langs om hem te vertellen dat we met groot ongeduld zullen wachten op zijn terugkeer." Wanneer en of Kubica weer achter het stuur van de formule 1-bolide van Renault kan kruipen is onduidelijk. Specialist Rossello was zondagavond op de Italiaanse televisiezender Sky Italia pessimistisch, maar gaf later toch weer hoop. "Coureurs zijn bijzondere patiënten. Ze genezen vaak sneller dan gewone mensen." Hij noemde complicaties in de bloedvaten het grootste gevaar. Het is vrijwel uitgesloten dat Kubica al kan meedoen aan de eerste race van het seizoen, de Grote Prijs van Bahrein op 13 maart. De Braziliaan Bruno Senna of de Fransman Romain Grosjean zijn normaal gesproken de eerst aangewezenen om Kubica te vervangen. De formule 1-teams vervolgen deze week hun testwerk in het Spaanse Jerez.

## Mooie rentree Isinbajeva



Foto: Reuters

**MOSKOU — De Russische polsstokhoogspringster Jelena Isinbajeva heeft gisteren haar rentree gemaakt in de atletiek, na een afwezigheid van elf maanden. De 28-jarige wereldrecordhoudster deed mee aan een indoormeting in Moskou en zegevierde met een sprong over 4,81 meter. Haar landgenote Svetlana Feofanova werd tweede met 4,56.**

## Pijnlijk verlies Bayern

**MÜNCHEN — Na de eerste helft leek er voor Bayern München weinig aan de hand bij 1. FC Köln. Het elftal van coach Louis van Gaal leidde comfortabel met 2-0. Na rust ging het echter mis voor Bayern dat alsnog verloor van de nummer 16 van de Bundesliga: 3-2.**

De recordkampioen verzuimde dichter bij koploper Borussia Dortmund te komen dat vrijdag al gelijk speelde tegen aartsrivaal Schalke 04 (0-0). Door doelpunten van Mario Gomez en Hamit Altintop zaten Van Gaal en zijn mannen halverwege rustig in de kleedkamer. Na de pauze sloeg Milivoje Novakovic echter toe. De Sloveense aanvaller maakte twee treffers en zag teamgenoot Christian Clemens ook nog scoren. Van Gaal was ontstemd over de nederlaag. "Ik ben kwaad en teleurgesteld. Het is ongelukkig dat we voor de vierde of vijfde keer een wedstrijd weggeven. We kunnen kennelijk niet 90 minuten geconcentreerd spelen." De coach was ook kritisch op zichzelf. "Ik moet mijn bespreking in de rust wellicht veranderen.

Misschien ben ik te mild." Arjen Robben ontbrak door ziekte bij Bayern. Zondag stond de aanvaller echter alweer op het trainingsveld. Tegenover zijn herstel staat de knieblessure die Mario Gomez tegen Köln opliep. De aanvaller moest zich afmelden voor de oefeninterland van Duitsland tegen Italië. Bayern zakte door de nederlaag naar plaats 5 op vijftien punten van Dortmund. Nummer 2 Bayer Leverkusen verloor eveneens. Nürnberg was met 1-0 te sterk door een fraaie treffer van Christian Eigler. FSV Mainz 05 is nu derde. De verrassing in de Bundesliga stond lang met 1-0 voor tegen Werder Bremen, maar Claudio Pizarro maakte alsnog gelijk: 1-1. Hannover 96 steeg naar plaats vier door te winnen van VfL Wolfsburg (1-0). Bij Hoffenheim beleefde Edson Braafheid een ongelukkig debuut. De Nederlandse verdediger kreeg als invaller binnen zes minuten de rode kaart na een forse overtreding op tegenstander Christian Tiffert. Hoffenheim won voor eigen publiek wel met 3-2 van Kaiserslautern.

## Ruime winst Inter

**NAPELS — Door een spectaculaire thuiszege op AS Roma (5-3) is Internazionale zondag dichterbij AC Milan gekomen. De stadgenoot kwam bij Genoa niet verder dan 1-1 en staat nog maar vijf punten voor. Bovendien heeft nummer 3 Inter nog een wedstrijd tegood. Napoli, dat tweede staat, bleef eveneens in het spoor van Milan door met 2-0 te winnen van Cesena.**

Mark van Bommel keerde na zijn schorsing terug in de basis bij AC Milan. Urby Emanuelson viel een kwartier voor tijd in. Zonder Van Bommel waren de 'Rossoneri' dinsdag al op 0-0 blijven steken tegen Lazio Roma. Op bezoek bij Genoa nam Milan na een halfuur de leiding door een treffer van Alexandre Pato, die op fraaie wijze was vrijgespeeld door Zlatan Ibrahimovic. Op slag van rust kwam de thuisclub op gelijke hoogte door Antonio Floro Flores. Met Antonio Cassano en Emanuelson in de tweede helft als verse krachten

ging Milan op jacht naar de overwinning. Een tweede treffer bleef echter uit. Napoli klopte Cesena door treffers van Edinson Cavani en José Ernesto Sosa: 2-0. Voor Cavani betekende dit zijn achttiende treffer dit seizoen, waarmee hij de scorerslijst aanvoert.

Internazionale nam plaats 3 over van Lazio Roma. Wesley Sneijder maakte het openingsdoelpunt tegen AS Roma. Fabio Simplicio scoorde snel tegen namens de Romeinen, maar daarna maakte Inter het verschil. Samuel Eto'o scoorde voor rust en benutte na de pauze een strafschop. Nicolas Burdisso kreeg rood voor de overtreding die de penalty inleidde. Thiago Motta maakte de 4-1, maar Roma kwam nog terug. Mirko Vucinic en Loria waren trefzeker. Esteban Cambiasso besliste het duel. Stadgenoot Lazio kwam voor eigen publiek niet verder dan 1-1 tegen Chievo Verona. Hernanes bracht de thuisploeg op voorsprong. Bostjan Cesar tekende voor de gelijkmaker.

## EURO

## Positief

AMSTERDAM — De aandelenbeurs in Amsterdam zat vanochtend stevig in de lift. Beleggers keken met optimisme naar de economische ontwikkelingen en stapten in aandelen. De AEX-index noteerde tegen het middaguur 1 procent hoger op 369,30 punten. De MidKap-index steeg 1,3 procent tot 651,36 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen tekenden winsten op van 0,9 tot 1,1 procent. Volgens beleggingsstrateg Michel van der Stee van Van Lanschot Bankiers hangt de opgewekte sfeer vooral samen met de goede geluiden over de economische ontwikkelingen. Zo werd vrijdag bekend dat de werkloosheid in de Verenigde Staten in januari naar het laagste niveau is gedaald in 21 maanden. In Europa zaten de grondstofgerelateerde aandelen stevig in de lift. In Londen steeg mijnbouwer Xstrata 3,4 procent en Rio Tinto won 2,3 procent. Internetbeleggingsbank BinckBank stond onveranderd. BinckBank kwam met cijfers over 2010, maar gaf geen concrete verwachting voor dit jaar. BinckBank kondigde wel aan in Italië actief te willen worden. De prijs van een vat ruwe Amerikaanse olie steeg licht tot 89,14 dollar. De euro noteerde een stand van 1,3575 dollar. Bij het sluiten van de Europese handel op vrijdag was de euro 1,3580 dollar waard. Vandaag stond de euro op Curaçao op 2,392 gulden, tegen 2,4058 gulden afgelopen vrijdag.

## TOKIO

## Winst

TOKIO — De beurs in Tokio heeft vandaag tussentijds het hoogste niveau aangetikt in negen maanden. De index werd geholpen door een zwakkere yen en een meevallend werkloosheidscijfer dat vrijdag uit de Verenigde Staten kwam. De Nikkei-index sloot 0,5 procent hoger op 10.592,04 punten. Tussentijds bereikte de graadmeter met 10.644 punten het hoogste niveau in negen maanden. Beleggers in Tokio reageerden positief op het nieuws dat de werkloosheid in de VS in januari naar het laagste niveau is gedaald in 21 maanden. De Japanse yen zakte in waarde tegenover de dollar en dat gaf sommige exporteurs steun. Autofabrikant Toyota, die morgen met cijfers komt, won 0,9 procent en machinebouwer Komatsu steeg 0,4 procent. De Kospi in Seoul steeg vandaag 0,5 procent en de All Ordinaries in Sydney ging 0,1 procent omhoog. De Hang Seng in Hongkong stond 0,7 procent lager in de middaghandel.

## WALL STREET

## Licht hoger

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag licht hoger geopend, in navolging van de winsten op de Europese beurzen. De handel op Wall Street kreeg ook steun van de hogere metaalprices en van overnamenieuws. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang een winst van 0,3 procent op 12.123 punten. De S&P 500 opende 0,3 procent hoger op 1314 punten en de technologiebeurs Nasdaq stond op een winst van 0,2 procent op 2774 punten. De prijzen van metalen zitten in de lift door de toenemende wereldwijde vraag. Dat hielp bedrijven zoals aluminiumconcern Alcoa en staalproducent US Steel, die winsten boekten tot 1,1 procent. Ook kregen beleggers een grote overname voorgeschoteld. Het industriële bedrijf Danaher koopt voor 6,8 miljard dollar de producent van medische apparatuur Beckman Coulter. Het aandeel Beckman Coulter steeg 9,8 procent, Danaher won 3,5 procent.

## Rijen bij Egyptische banken

**CAIRO — Voor banken in het financiële district van Caïro vormden zich gisterochtend rijen van tientallen mensen. De banken gingen gisteren voor het eerst weer open na een week gesloten te zijn geweest vanwege de politieke demonstraties.**

Bankiers zeiden dat het chaos was in de dealingsrooms met buitenlandse investeerders en lokale zakenmensen die de Egyptische pond willen ontvluchten. De straatprotesten hebben de afgelopen dagen de economie verlamd en belangrijke handelsbronnen zijn tijdelijk opgedroogd. De Egyptische pond noteerde gisteren aan het begin van de middag (Nederlandse tijd) op 5,90 pond per Amerikaanse dollar, slechts een kleine daling ten opzichte van de 5,86 pond per dollar voor de banksluitingen. “De pond daalde, zoals verwacht, maar niet zo sterk als je zou verwachten”, zei een handelaar. De Egyptische aandelen-

markt blijft morgen voor de achtste dag op rij gesloten. Dat zei een vertegenwoordiger van de beurs gisteren. Zaterdag nam de beursautoriteit al een beslissing terug dat de beurs vandaag weer open zou gaan. De woordvoerder zei dat 48 uur van tevoren bekend wordt gemaakt wanneer de aandelenbeurs weer opengaat. Op de Egyptische aandelenmarkt werd donderdag 27 januari voor het laatst gehandeld. Voor de sluiting verloor de beurs in Caïro in twee dagen tijd 16 procent, omdat beleggers zich grote zorgen maakten over de onrust in het land.

**Bedrijven weer actief**  
Nederlandse bedrijven zo-

als bierbrouwer Heineken en chemieconcern AkzoNobel hebben hun productie in Egypte weer (deels) hervat. Dat bleek vandaag uit een rondgang van het ANP langs deze bedrijven. Wegens de onlusten in het Noord-Afrikaanse land hadden bedrijven hun personeel naar huis gestuurd en de productie stilgelegd.

Heineken heeft de productie bij een van zijn twee brouwerijen in Egypte weer hervat, aldus een woordvoerder van het concern. Het naar Nederland teruggehaalde personeel is nog niet terug. Heineken heeft in totaal zes productiefaciliteiten in Egypte. Naast de twee brouwerijen zijn dat twee frisdrankfabrieken, een wijnmakerij en een mouterij. De productie bij een van de twee frisdrankfabrieken is eveneens weer van start gegaan.

Wanneer Heineken de andere faciliteiten weer in productie neemt, is nog onbekend. “De voorbereidingen hiervoor zijn in volle gang”, aldus de woordvoerder. Ze kon desgevraagd niet aangeven wat de financiële gevolgen van het stilleggen zijn. “Daar is het nog te vroeg voor.” De werkzaamheden in de verffabriek van AkzoNobel, die het concern eerder had stilgelegd, zijn weer hervat. Dat liet een woordvoerder van het bedrijf weten. Alle werknemers zijn weer aan het werk. AkzoNobel had geen personeel naar Nederland gerepatriëerd. Shell liet vandaag weten inmiddels alle buitenlandse medewerkers in Egypte te hebben teruggehaald. Een woordvoerder van het olieconcern zei nog niet te weten wanneer het personeel weer naar het land terugkeert.

## AOL koopt The Huffington Post



Foto: AP

WASHINGTON — Het Amerikaanse internetconcern AOL koopt voor 315 miljoen dollar (231 miljoen euro) de invloedrijke en snel groeiende internetkrant The Huffington Post. Dit is de grootste overname van AOL sinds het bedrijf zich in 2009 afsplitste van

mediabedrijf Time Warner. AOL begon aanvankelijk als internetprovider, maar heeft inmiddels ook een aantal nieuwssites zoals TechCrunch en Engadget. Samen zijn de overnamepartijen goed voor een publiek van 117 miljoen bezoekers per maand in de VS

en 270 miljoen wereldwijd, zo meldde AOL vandaag. De links georiënteerde oprichter Arianna Huffington gaat de AOL-nieuwstak leiden.

The Huffington Post stamt uit 2005 en behoort tot de meest bezochte websites

van Amerika. De afgelopen paar jaar groeide het personeelsbestand naar meer dan tweehonderd mensen. AOL daarentegen is de laatste jaren gekrompen. Vorig jaar moesten bijna 2500 mensen het veld ruimen, dat is grofweg een derde van het personeel.

## Turkije en Iran: Handel verdrievoudigen

**ISTANBUL — Turkije en Iran willen de handel tussen de twee landen de komende vijf jaar verdrievoudigen tot 30 miljard dollar (22 miljard euro). Dat heeft de Iraanse minister van Buitenlandse Zaken, Ali Akbar Salehi, gezegd.**

“Er is een politieke vastberadenheid om de banden tussen de landen verder aan te halen”, aldus de minister.

Het verbeteren van de relaties met de regionale grootmachten Turkije en Saudi-Arabië heeft al langere tijd prioriteit voor Salehi, iets wat in Washington voor grote onrust heeft gezorgd. Iran is de op een na grootste gasleverancier aan Turkije. De handel tussen de landen had vorig jaar een omvang van 10,7 miljard dollar. In 2000 bedroeg de bilaterale handel ongeveer 1 miljard dollar.

## Inspectievakantie eind 2011 ingevoerd

**DEN HAAG — Het verminderde toezicht op bedrijven, de zogenaamde inspectievakantie, wordt eind dit jaar ingevoerd. Dat betekent dat bedrijven met goed gedrag voortaan maximaal twee inspectiebezoeken per jaar krijgen, veel minder dan nu gemiddeld het geval is.**

Dat blijkt uit een brief die minister Maxime Verhagen (Economische Zaken) vandaag naar de Tweede Kamer heeft gestuurd. Hierin zet hij uiteen hoe hij de administratieve lasten en de zogenaamde regeldruk voor ondernemers wil tegengaan. Dit is onderdeel van zijn beleid voor het bedrijfsleven, dat hij vrijdag presenteerde. Bedrijven die consequent hebben aangetoond regels goed na te leven, kunnen minder bezoeken van inspectiediensten tegemoet zien. Sommige bedrijven, bijvoorbeeld die met een verhoogd risico, kunnen worden uitgezonderd van

de versoepeling. Dat geldt ook voor bedrijven die intensiever moeten worden geïnspecteerd vanwege calamiteiten en voor ondernemingen waarbij meer inspecties verplicht zijn vanwege nationale of Europese regelgeving.

Het kabinet maakte eerder al bekend de administratieve lasten voor ondernemers in 2012 met 10 procent te hebben gereduceerd ten opzichte van 2010. Volgens Verhagen staat de reductie gelijk aan 742 miljoen euro, zo schrijft hij de Tweede Kamer. Na 2012 moeten de lasten jaarlijks met 5 procent dalen.

Verhagen heeft een reeks maatregelen in gedachten die de lasten omlaag kunnen brengen. Zo kunnen de aangiften voor sommige belastingen korter of eenvoudiger, hoeven ondernemers minder vergunningen aan te vragen en profiteren ze van de vereenvoudigingen van de opbouw van het loonstrookje.

## FACTS &amp; FIGURES

door Willem-Jan Paardekooper

## Toestroom van gelden



De beurzen hadden er weer zin in de afgelopen week. Zelfs tegenvallende werkgelegenheidscijfers kregen de beurzen niet naar beneden. Bijna alle dagen gingen de beurzen omhoog, ondanks de onrust in Egypte. De kwartaalcijfers die binnenkomen, blijven beter dan verwacht en de vooruitzichten voor de bedrijven worden ook steeds beter. Dat vertaalt zich in mooie winsten voor de afgelopen week. De Dow-Jones steeg met 2,27 procent, terwijl de S&P 500 met 2,71 procent steeg. De Nasdaq was koploper met een stijging van 3,07 procent. Koper steeg naar een ‘all time high’, terwijl het goud wat terug moest.

Wat ons opviel de afgelopen week, was dat de beurzen het negatieve nieuws zonder problemen opnamen. Woensdag, donderdag en vrijdag openden de beurzen twijfelend en lager, om de dag hoger af te sluiten. De kracht van de markten was sterker dan de onzekerheid. Dit is iets nieuws. De afgelopen paar jaar moesten de beurzen terug zodra er negatief nieuws kwam, hoe klein soms dan ook. We kunnen zeggen dat het sentiment toch danig aan het veranderen is. Dat geeft ons moed voor het jaar dat voor ons ligt. Aan het begin van dit jaar meldden wij al dat we een stijging van de beurzen verwachten van tussen de 15 en 20 procent. Als het zo doorgaat, dan kunnen we wel eens dicht tegen de 20 procent aan gaan zitten. Door het veranderen van het sentiment moeten velen opeens hun strategie gaan bijstellen. Dit is goed nieuws voor de grote beleggers. Die hadden de afgelopen jaren problemen met hun rendementen. Dat kwam omdat ze zwaar in obligaties belegd waren, maar die keerden minder en minder uit. Dat leverden problemen op, omdat men uitgang van hogere rendementen, naar hun verplichtingen toe. Een aantal pensioenfondsen moest dan ook overgaan tot het verhogen van de premie. Maar als de beurzen stijgen, dan kunnen ze makkelijker een hoger rendement maken dan waar ze mee rekenen. Dat geeft ze meer mogelijkheden. We zien dan momenteel ook dat er veel gelden uit deze richting de aandelenbeurzen in stromen. Als we naar de obligaties kijken, dan zien we dat het rendement aan het oplopen is. Met andere woorden, de uitgevende instelling moet een hogere rente bieden, willen ze nog kopers krijgen. De rente stijgt momenteel niet, omdat de inflatie oploopt. Dit is een perfect scenario voor de beurzen. Namelijk een niet al te hoge inflatie (is wel aan het stijgen) maar een stijgende obligatiemarkt, doordat men liever in aandelen wil beleggen. Door deze wijziging zullen vele strategen het roer drastisch moeten omgooien en hun zienswijze moeten aanpassen. We kunnen dan een soort perfecte storm verwachten, die de beurzen verder omhoog laat duwen. We hebben dit soort stormen al vaker gezien. De geschiedenis leert ons dat op deze basis de beurzen wel eens een paar jaar achter elkaar kunnen gaan stijgen, met grote percentages. Af en toe zal er wel een kleine correctie komen, maar die zal meer gebruikt worden om ‘goedkope’ in de markten te stappen. Zoals de zaken er nu voor staan lijkt het ons een goed idee om meer van uw vermogen in aandelen te beleggen, dan in obligaties en deposito’s. Het neerwaartse risico is momenteel enorm klein. Mocht er een daling komen, dan zal die niet veel groter zijn dan 5 procent. Vele marktparticipanten hadden een daling verwacht. Wij ook. Maar nu die niet gekomen is, zien wij dat als extra kracht voor de markten en zijn we optimistischer dan de afgelopen drie jaar. We kijken dus met optimisme uit naar de komende drie maanden en wachten op de volgende cijferregenen.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. [www.kaatvermogensbeheer.com](http://www.kaatvermogensbeheer.com)  
Telefoonnummer 736-2444.

| NEW YORK           |          |          |                    | AMSTERDAM |        |       |       |
|--------------------|----------|----------|--------------------|-----------|--------|-------|-------|
|                    | PREV.    | 7-Feb    |                    | PREV.     | 7-Feb  |       |       |
| DOW JONES          | 12092.15 | 12142.78 | AEX                | 365.51    | 369.30 |       |       |
| S&P 500 INDEX      | 1310.87  | 1317.26  | AEGON NV           | 5.59      | 5.55   |       |       |
| NASDAQ             | 2769.30  | 2782.88  | AGEAS              | 2.25      | 2.30   |       |       |
| RUSSELL 2000 INDEX | 800.11   | 808.15   | AHOLD NV           | 9.86      | 9.85   |       |       |
| EAFE USD           | 1723.50  | 1723.50  | ASTORIA FINL       | 14.78     | 14.96  |       |       |
| SPDR S&P 500 ETF   | 131.15   | 131.86   | WOLTERS KLUWER     | 46.16     | 46.67  |       |       |
| SPDR DJIA TRUST    | 120.69   | 121.17   | ASML HOLDING NV    | 31.81     | 32.31  |       |       |
| S&P 500 INDEX      | 1310.87  | 1317.26  | CORIO NV           | 48.01     | 48.05  |       |       |
| AMAZON.COM INC     | 175.93   | 175.28   | DANONE             | 44.97     | 45.18  |       |       |
| AMERICAN EXPRESS   | 43.82    | 44.66    | DSM (KONIN)        | 43.84     | 43.86  |       |       |
| BIODEN IDEC INC    | 65.93    | 65.72    | HAL TRUST          | 98.30     | 98.51  |       |       |
| CISCO SYSTEMS      | 22.05    | 22.26    | HEINEKEN NV        | 37.24     | 37.50  |       |       |
| CITIGROUP INC      | 4.82     | 4.85     | ING GROEP NV-CVA   | 8.84      | 8.96   |       |       |
| WALT DISNEY CO     | 40.71    | 41.04    | INTECH NV          | 26.97     | 27.42  |       |       |
| EBAY INC           | 32.21    | 32.49    | KPN (KONIN) NV     | 11.76     | 11.77  |       |       |
| ENZON PHARMACEUT   | 11.41    | 11.49    | KONINKLIJKE PHIL   | 22.63     | 22.99  |       |       |
| GENERAL ELECTRIC   | 20.56    | 20.85    | REED ELSEVIER      | 9.70      | 9.92   |       |       |
| GOOGLE INC-CL A    | 610.98   | 616.68   | REXEL SA           | 17.18     | 17.66  |       |       |
| HEWLETT-PACKARD    | 47.43    | 48.20    | ROBECO NV          | 23.98     | 24.16  |       |       |
| HOME DEPOT INC     | 36.80    | 36.71    | ROLINCO NV         | 21.36     | 21.50  |       |       |
| IBM                | 164.00   | 164.43   | RORENTO NV         | 47.92     | 47.89  |       |       |
| INTEL CORP         | 21.68    | 21.76    | ROYAL DUTCH SH-A   | 25.53     | 25.88  |       |       |
| JOHNSON&JOHNSON    | 60.84    | 60.81    | TNT NV             | 19.51     | 20.26  |       |       |
| MEDTRONIC INC      | 39.24    | 39.51    | TOMTOM             | 7.24      | 7.58   |       |       |
| MICROSOFT CORP     | 27.77    | 28.19    | UNILEVER NV-CVA    | 21.80     | 21.93  |       |       |
| 3M CO              | 88.29    | 88.83    | WESSANEN NV        | 2.76      | 2.77   |       |       |
| MOTOROLA Solutio   | 39.31    | 39.86    | WOLTERS KLUWER     | 16.98     | 17.08  |       |       |
| NVIDIA CORP        | 25.67    | 24.94    | WIP-STEWART HLDGS  | 179.02    | 180.68 |       |       |
| PFIZER INC         | 19.30    | 19.10    | ETFS               |           |        | PREV. | 7-Feb |
| PROCTER & GAMBLE   | 63.61    | 64.66    | SPDR-FINL SELECT   | 16.61     | 16.76  |       |       |
| QUALCOMM INC       | 55.23    | 54.94    | ISHARES-DJ DIV     | 50.55     | 50.70  |       |       |
| ROYAL DUTCH-ADR    | 69.68    | 69.97    | ISHARES-DJ HEALT   | 67.03     | 67.04  |       |       |
| SCHLUMBERGER LTD   | 89.33    | 89.87    | ISHARES-DJ CN GD   | 64.46     | 64.75  |       |       |
| SPRINT NEXTEL CO   | 4.40     | 4.41     | ISHARES MSCI PAC   | 47.85     | 47.78  |       |       |
| SYSCO CORP         | 29.85    | 28.03    | ISHARES-SP500 GR   | 67.90     | 68.23  |       |       |
| TEXAS INSTRUMENT   | 35.44    | 35.67    | ISHARES-S&P EURO   | 41.55     | 41.58  |       |       |
| TIME WARNER INC    | 35.92    | 36.10    | POWERSHARES DB C   | 28.67     | 28.69  |       |       |
| VISA INC-CLASS A   | 72.90    | 73.55    | POWERSH-QQQ        | 57.38     | 57.58  |       |       |
| YAHOO! INC         | 16.79    | 16.92    | SCOTIABANK FUNDS   |           |        | PREV. | 4-Feb |
|                    |          |          | SCOTIABANK-CAN GRW | 3.24      | 3.24   |       |       |
|                    |          |          | SCOTIABANK-GLB GRW | 1.93      | 1.93   |       |       |
|                    |          |          | SCOTIABANK-MMK USD | 13.05     | 13.05  |       |       |
|                    |          |          | SCOTIABANK-USD BD  | 2.43      | 2.43   |       |       |
|                    |          |          | SCOTIABANK-US GRW  | 7.74      | 7.74   |       |       |

A Standard Of Excellence Since 1916

